



220V-240V ~ 50Hz, max. 50W





[reality-leuchten.de/](http://reality-leuchten.de/)  
R034-32


## Der Ventilator verfügt über folgende Merkmale sofern diese auf der schematischen Zeichnung gezeigt werden:


- 


Das Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung. Dies gilt auch für die ggf. im Lieferumfang befindlichen Batterien oder Akkus. Entnehmbare Batterien oder Akkus müssen vor der Abgabe an eine Annahmestelle entfernt werden. Händler sind zur unentgeltlichen Rücknahme des Altgeräts verpflichtet. Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.
- 


Das Gerät ist ausschließlich für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.
- 


Das Gerät ist mit einem Stecker mit Schutzleiteranschluss ausgestattet
- 


Das Gerät ist mit einem Stecker ohne Schutzleiteranschluss ausgestattet
- 


Das Gerät ist zum Betrieb an Schutzkleinspannung bzw. Sicherheitskleinspannung ausgelegt.
- 


Das Gerät verfügt über 2 unterschiedliche Leistungsstufen.
- 


Das Gerät verfügt über 3 unterschiedliche Leistungsstufen.
- 

Das Gerät verfügt über einen Wassertank zum Befeuchten der Raumluft.
- 

Das Gerät ist mit einem Touch Display ausgestattet, was eine komfortable Auswahl der unterschiedlichen Einstellungen ermöglicht.
- 

Das Gerät verfügt über eine Timerfunktion
- 

Das Gerät verfügt über eine Oszillationsfunktion, die eine schwingende Bewegung des Ventilators bei gleichzeitiger Ventilation ermöglicht.
- 

Der Ventilatorkopf lässt sich in geringem Umfang neigen.
- 

Das Gerät verfügt über eine Raumbefeuchtungsfunktion, welche zu einem zusätzlichen Kühleffekt beiträgt.

### Sicherheitshinweise

Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und / oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Stellen Sie das Gerät standsicher und in geeigneter Entfernung von Hitzequellen wie z.B. Öfen auf.

Betreiben oder bedienen Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen.

Lösen Sie niemals den Netzstecker aus der Steckdose indem Sie an der Netzleitung ziehen.

Stecken Sie keine Gegenstände oder Finger durch die Schutzgitter.

Legen Sie keine Gegenstände, wie z.B. Kleidungsstücke auf das Gerät.

Vorsicht bei langen Haaren. Diese können vom Luftstrom angesaugt werden. Halten Sie ausreichend Abstand.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

## Pflege

Reinigen Sie das Gerät nur im Ausgeschalteten Zustand mit gezogenem Netzstecker. Benutzen Sie hierzu ein weiches, fusselfreies Tuch. Dieses kann ggf. leicht angefeuchtet werden. Vermeiden Sie Kontakt von elektrischen Bauteilen und Feuchtigkeit. Lassen Sie das Gerät nach der Reinigung völlig abtrocknen bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.

## Inbetriebnahme

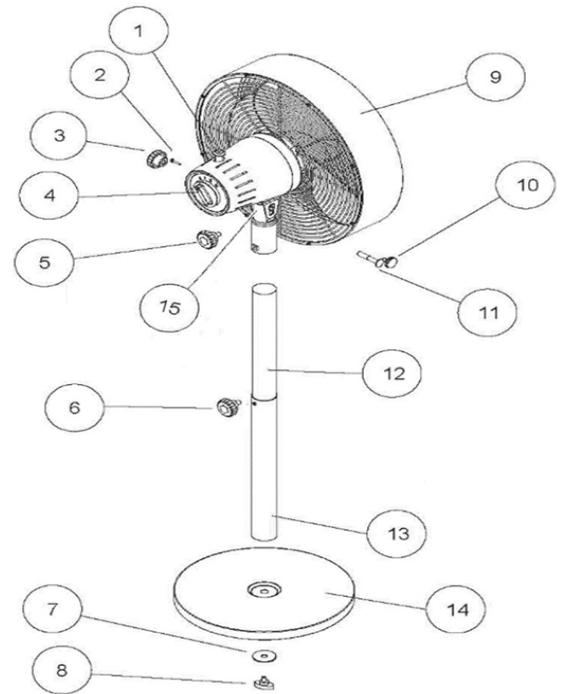
Vor der Inbetriebnahme überprüfen Sie bitte nochmals die korrekte Montage der Schutzgitter, es besteht Verletzungsgefahr falls diese nicht richtig montiert wurden. Das Gerät darf generell nur im komplett montierten Zustand betrieben werden.

Stellen Sie sicher, dass die angeschlossene Zuleitung frei von Beschädigungen ist. Betreiben Sie niemals ein Gerät mit schadhafter Zuleitung. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.

Stellen Sie das Gerät aufrecht und standsicher auf. Achten Sie bei der Platzierung des Ventilators darauf, dass Vorhänge oder andere Gegenstände die Luftströmung nicht behindern. Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß abgesicherte Netzsteckdose.

## Montage

1. Oszillationsknopf
2. Neigebereichschraube
3. Neigungseinstellungsknopf
4. Ein- / Aus- / Geschwindigkeitsknopf
5. Ständerfeststellknopf
6. Höhenverstellknopf
7. Unterlegscheibe für den Fuß
8. Flügelschraube für den Fuß
9. Ventilatorkopf
10. Neigebereichknopf
11. Neigungseinstellungsschraube
12. Holzständer
13. Ständerhalterung
14. Fuß
15. Gelenk



- a. Montieren Sie den Ständer an den Fuß (14) mit der Flügelschraube (8) und der Unterlegscheibe (7).
- b. Achten Sie darauf, dass der Ständer auf mittlere Höhe eingestellt ist und die Schraube zur Höhenverstellung (6) leicht angezogen ist.
- c. Nehmen Sie den Ventilatorkopf (9), schrauben Sie den Ständerfeststellknopf (5) ab und platzieren Sie den unteren Teil des Ventilatorkopfes auf den Ständer (12). Vorsicht: Stellen Sie sicher, dass das Gelenk (15) in aufrechter Position eingestellt ist, um zu verhindern, dass der Ventilatorkopf auf den Ständer drückt. Andernfalls können Kratzer entstehen! Richten Sie bei Bedarf das Gelenk (15) gerade aus, bevor Sie fortfahren. Positionieren Sie den Ventilatorkopf so, dass das Loch des Ständers (12) und das Loch für den Ständerfeststellknopf (5) axial ausgerichtet sind. Bringen Sie den Feststellknopf an und befestigen Sie ihn gut.

## Technische Informationen

Leistungsaufnahme: 50 W

Serviceverhältnis: 1,3 (m<sup>3</sup>/min.)/W

Ventilator Schallleistungspegel (je Leistungsstufe): 53,8 // 56,6 // 65,4 dB(A)

Max. Volumenstrom: 64,91 m<sup>3</sup>/min

Leistungsaufnahme im Standby: 0 W

Max. Luftgeschwindigkeit (je Stufe): 3.0 // 3.7 // 4.3 m/s

The fan has the following features as long as they are shown on the schematic drawing:



The product may not be disposed of with household waste. Always take the product to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment at the end of its service life. Please enquire about this point at your responsible municipal administration. The same also applies to any batteries or rechargeable batteries that may be included in the scope of delivery. Any removable batteries or rechargeable batteries must be removed before being taken to a collection point. Dealers are obliged to take back the old appliance free of charge. Old appliances often contain sensitive personal data. For your own sake, please note that each end user is responsible for deleting the data on the old appliances to be disposed of.



The device is only suitable for use in dry indoor areas.



The device is fitted with a plug with protective conductor terminal



The device is fitted with a plug without protective conductor terminal



The device is designed for operation with protective low voltage or safety low voltage.



The device has 2 different output levels.



The device has 3 different output levels.



The device has a water tank for humidifying the room air.



The device is equipped with a touch display, which allows easy selection of the different settings.



The device has a timer function



The device is equipped with an oscillation function that allows the fan to oscillate with simultaneous ventilation.



The fan may be tilted to a small extent.



The device has a room humidifying function which contributes to an additional cooling effect.

### Safety information

The device may be used by children 8 years of age and older and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and/or knowledge, if they have been supervised or instructed in the use of the device and have understood the resulting dangers. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

Install the device securely and at a suitable distance from heat sources such as stoves.

Do not operate or operate the device with damp or wet hands

Never disconnect the mains plug from the socket by pulling on the mains cable.

Do not poke any objects or fingers through the protective screens.

Do not place any objects, such as clothing, on the device.

Be careful with long hair. These can be sucked in by the air flow. Keep sufficient distance.

Keep all safety instructions and instructions for future reference.

## Care

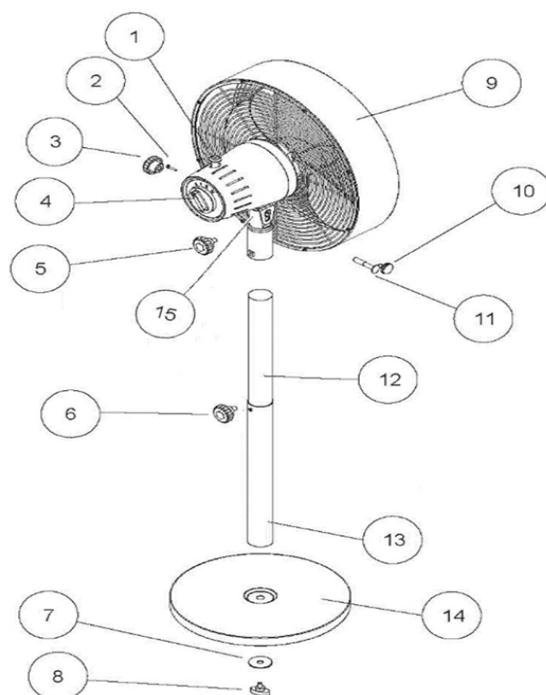
Only clean the device when it is switched off and with the mains plug unplugged. Use a soft, lint-free cloth. This can be slightly moistened if necessary. Avoid contact with electrical components and moisture. After cleaning, allow the device to dry completely before putting it back into operation. Do not use aggressive cleaning agents.

## Commissioning

Before commissioning, please check the correct installation of the protective screens again; there is a risk of injury if they are not installed correctly. Generally, the device may only be operated when completely assembled. Make sure that the connected supply cable is free of damage. Never operate a device with a defective supply cable. There is a risk of electric shock. Position the device upright and stable. When positioning the fan, make sure that curtains or other objects do not obstruct the air flow. Insert the power plug into a properly fused power socket.

## Assembly

1. Oscillating Knob
2. Tilt Range Screw
3. Tilt Adjustment Knob
4. On / Off / Speed Knob
5. Stand Locking Knob
6. Height adjustable knob
7. Base Washer
8. Base Thumb Screw
9. Fan Head
10. Tilt Range Knob
11. Tilt Adjustment Bolt
12. Wooden Stand
13. Stand Holder
14. Base
15. Joint



- a. Mount the stand to the base (14) by using base thumb screw (8) and base washer (7).
- b. Ensure that the stand is set to medium height and the screw for height adjustment (6) is slightly tightened.
- c. Take the fan head (9) unscrew the stand locking knob (5) and insert the bottom part of the fan head onto the stand (12). Caution: Ensure that the joint (15) is adjusted in an upright position to prevent the fan head from pressing on the stand. Otherwise scratches may occur! If necessary, straighten the joint (15) before continue. Position the fan head, so that the hole of the stand (12) and the hole for the stand locking knob (5) are align. Fix the locking knob and fasten well.

## Technical Information

Power Rating: 50 W

Service Value: 1,3 (m<sup>3</sup>/min.)/W

Fan Sound Power Level: 53,8 // 56,6 // 65,4 dB(A)

Max. Fan Flow Rate: 64,91 m<sup>3</sup>/min

Stand By Power Consumption: 0 W

Max. Air Velocity: 3.0 // 3.7 // 4.3 m/s

## Le ventilateur présente les caractéristiques suivantes dans le cas où elles sont indiquées sur le schéma :



Le produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers. Déposez toujours le produit dans un point de collecte destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques à la fin de sa vie utile. Veuillez discuter de ce sujet avec votre administration municipale responsable. Ceci s'applique également aux batteries ou aux batteries rechargeables qui peuvent être incluses dans la livraison. Toute batterie rechargeable ou batterie amovible doit être retirée avant d'être déposée dans un point de collecte. Les vendeurs ont l'obligation de reprendre l'ancien appareil gratuitement. Les vieux appareils contiennent souvent des données personnelles sensibles. Dans votre propre intérêt, veuillez noter que chaque utilisateur final est responsable de supprimer les données sur les vieux appareils à éliminer.



L'appareil est exclusivement réservé à un usage intérieur et au sec.



L'appareil est équipé d'un câble d'alimentation relié à la terre.



L'appareil est équipé d'un câble d'alimentation sans terre.



L'appareil est conçu pour fonctionner avec une très basse tension de protection ou une très basse tension de sécurité.



L'appareil dispose de deux vitesses différentes.



L'appareil dispose de trois vitesses différentes.



L'appareil est équipé d'un réservoir d'eau pour humidifier l'air ambiant.



L'appareil est équipé d'un panneau tactile facilitant la sélection des différents paramètres.



L'appareil est équipé d'une minuterie.



L'appareil dispose d'une fonction d'oscillation permettant au ventilateur de pivoter au cours de la ventilation.



La tête du ventilateur est légèrement inclinable.



L'appareil peut être utilisé comme humidificateur d'air, ce qui procure un effet rafraîchissant supplémentaire.

### Consignes de sécurité

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions au sujet de l'utilisation de l'appareil et sont donc conscients des dangers encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage de la machine ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Installez l'appareil sur une surface stable à distance de source de chaleur (par exemple, un four).

Ne manipulez et n'utilisez pas l'appareil avec des mains mouillées ou humides.

Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le câble d'alimentation.

N'introduisez aucun objet ou doigt au travers de la grille de protection.

Ne placez aucun objet (par exemple, un vêtement) sur l'appareil.

Faites attention aux cheveux longs, ils peuvent être aspirés par le flux d'air. Tenez-vous à distance suffisante.

Conservez toutes les consignes de sécurité et les instructions pour de futures consultations.

## Entretien

Ne nettoyez l'appareil que lorsque celui-ci est éteint et débranché. Utilisez pour ce faire un chiffon doux et non pelucheux que vous pouvez légèrement humidifier si nécessaire. Évitez que les composants électriques soient en contact avec de l'humidité. Après le nettoyage, laissez sécher complètement l'appareil avant de le remettre en marche. N'utilisez pas de produits d'entretien agressifs.

## Mise en service

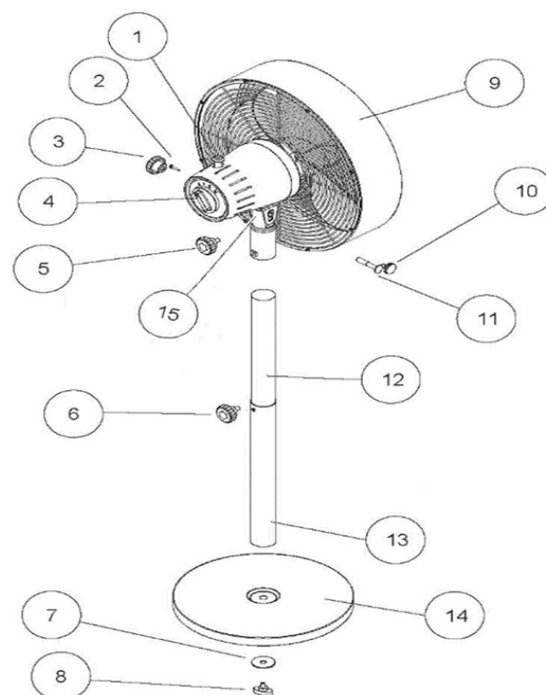
Avant de mettre en marche l'appareil, veuillez vérifier à nouveau que la grille de protection ait été correctement installée. Une installation incorrecte peut être une source de danger pouvant entraîner des blessures. En règle générale l'appareil ne doit être utilisé qu'une fois complètement monté.

Assurez-vous que le câble d'alimentation ne soit pas endommagé. Ne mettez jamais en marche un appareil avec un système d'alimentation électrique défectueux, cela peut entraîner des risques de choc électrique.

Installez l'appareil en position verticale et stable. Lors du placement du ventilateur, faites attention que des rideaux ou d'autres objets n'entravent pas le flux d'air. Branchez le câble d'alimentation à une prise électrique conforme aux normes de sécurité.

## Assemblage

1. Bouton oscillant
2. Vis de plage d'inclinaison
3. Bouton de réglage d'inclinaison
4. Bouton Marche / Arrêt / Vitesse
5. Bouton de verrouillage de socle
6. Bouton de réglage de hauteur
7. Rondelle de base
8. Vis de serrage de base
9. Tête soufflante
10. Bouton de plage d'inclinaison
11. Boulon de réglage d'inclinaison
12. Socle en bois
13. Support de socle
14. Base
15. Raccord



- a. Montez le socle sur la base (14) à l'aide de la vis de serrage de base (8) et de la rondelle de base (7).
- b. Assurez-vous que le socle est réglé à mi-hauteur et que la vis servant au réglage de la hauteur (6) est légèrement vissée.
- c. Prenez la tête soufflante (9), dévissez le bouton de verrouillage de socle (5) et insérez la partie inférieure de la tête soufflante dans le socle (12). Mise en garde : Assurez-vous que le raccord (15) est réglé en position debout afin d'empêcher que la tête soufflante appuie le socle. Autrement cela peut produire des rayures ! Si nécessaire, redressez le raccord (15) avant de continuer. Positionnez la tête soufflante de manière à ce que le socle (12) et le trou du bouton de verrouillage de socle (5) soient alignés. Fixez le bouton de verrouillage et serrez correctement.

## Informations techniques

puissance: 50 W

rapport de service: 1,3 (m<sup>3</sup>/min.)/W

puissance acoustique ventilateur (par niveau): 53,8 // 56,6 // 65,4 dB(A)

débit maximal: 64,91 m<sup>3</sup>/min

puissance en standby: 0 W

courant d'air maximal (par niveau): 3.0 // 3.7 // 4.3 m/s

**De ventilator beschikt over volgende kenmerken, voor zover deze op de schematische tekening getoond worden:**



Het product mag niet weggegooid worden met huishoudelijk afval. Breng het product steeds naar een verzamelpunt voor het recyclen van elektrisch en elektronisch materiaal aan het einde van de levensduur. Vraag hierover na bij uw verantwoordelijke gemeentelijke administratie. Hetzelfde is ook van toepassing op accu's of herlaadbare accu's die inbegrepen mogen worden in het leveringsgebied. Alle verwijderbare of herlaadbare accu's moeten verwijderd worden alvorens naar een verzamelpunt gebracht te worden. Verdelers zijn verplicht het oude apparaat gratis terug te nemen. Oude apparaten bevatten vaak gevoelige persoonlijke gegevens. Merk op, voor uw eigen belang, dat elke eindgebruiker verantwoordelijk is voor het verwijderen van de gegevens op weg te gooien apparaten.



Het apparaat is uitsluitend geschikt voor de werking in droge binnenruimtes.



Het apparaat is uitgerust met een stekker met aardleiding.



Het apparaat is uitgerust met een stekker zonder aardleiding.



Het apparaat is voor de werking aan een lage veiligheidsspanning voorzien.



Het apparaat beschikt over 2 verschillende vermogenstrappen.



Het apparaat beschikt over 3 verschillende vermogenstrappen.



Het apparaat beschikt over een watertank voor het bevochtigen van de kamerlucht.



Het apparaat is met een Touch display uitgerust, wat een comfortabele selectie van de verschillende instellingen mogelijk maakt.



Het apparaat beschikt over een timerfunctie



Het apparaat beschikt over een oscillatiefunctie die een slingerende beweging van de ventilator bij een gelijktijdige ventilatie mogelijk maakt.



De ventilatorkop kan in geringe mate overhellen.



Het apparaat beschikt over een kamerbevochtigingsfunctie die aan een extra koeffect bijdraagt.

### **Veiligheidsaanwijzingen**

Het apparaat kan door kinderen met een leeftijd vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en/of kennis gebruikt worden als ze onder toezicht staan of met het oog op het gebruik van het apparaat onderricht werden en de daaruit voortvloeiende gevaren begrepen hebben.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

Installeer het apparaat stabiel en op een geschikte afstand tot hittebronnen, zoals bv. ovens.

Gebruik of bedien het apparaat niet met vochtige of natte handen.

Los nooit de netstekker uit het stopcontact doordat u aan het netsnoer trekt.

Steek geen voorwerpen of vingers door de beschermrooster.

Leg geen voorwerpen, zoals bv. kledingstukken, op het apparaat.

Wees voorzichtig als u lang haar hebt. Het kan door de luchtstroom aangezogen worden. Houd voldoende afstand.



Berg alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor de toekomst op.

## Onderhoud

Reinig het apparaat alleen in de uitgeschakelde toestand met uitgetrokken netstekker. Gebruik hiervoor een zachte, pluisvrije doek. Deze kan eventueel lichtjes bevochtigd worden. Vermijd contact van elektrische componenten met vochtigheid. Laat het apparaat na de reiniging volledig droog worden voordat u het weer in gebruik neemt. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.

## Ingebruikname

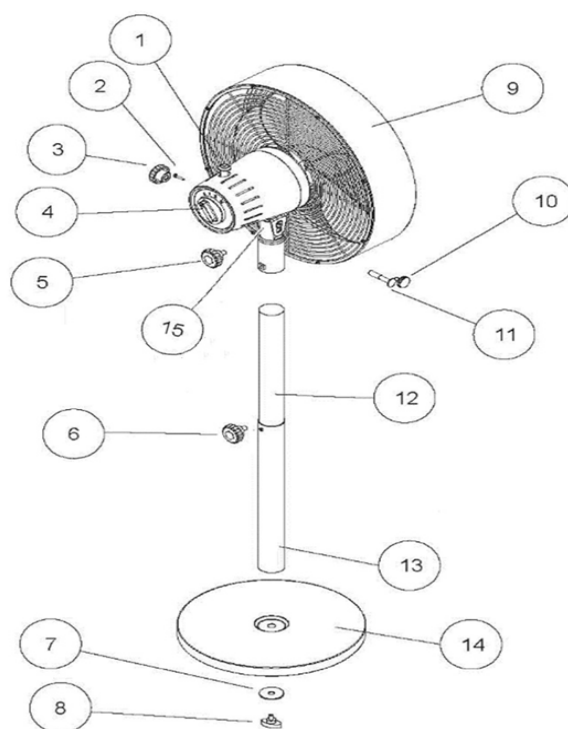
Gelieve vóór de ingebruikname nogmaals de correcte montage van de beschermroosters te controleren, er bestaat gevaar voor verwondingen indien deze niet juist gemonteerd werden. Het apparaat mag over het algemeen alleen in de compleet gemonteerde toestand gebruikt worden.

Vergewis u ervan dat het aangesloten snoer vrij van beschadigingen is. Gebruik nooit een apparaat met een defect snoer. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok.

Installeer het apparaat rechtop en stabiel. Let er bij de plaatsing van de ventilator op dat gordijnen of andere voorwerpen de luchtstroming niet belemmeren. Steek de netstekker in een zoals voorgeschreven beveiligd stopcontact.

## Montage

1. Oscillatieknop
2. Schroef voor het kantelbereik
3. Knop voor de kantelaanpassing
4. Aan-/uit-/snelheidsknop
5. Vergrendelingsknop voor de rechtopstaande positie
6. Verstelknop voor de hoogte
7. Sluitring voor de basis
8. Duimschroef voor de basis
9. Ventilatorkep
10. Knop voor het kantelbereik
11. Bout voor de kantelaanpassing
12. Houten steun
13. Steunhouder
14. Basis
15. Verbindingsstuk



- a. Monteer de steun op de basis (14) met de duimschroef voor de basis (8) en de sluitring voor de basis (7).
- b. Zorg ervoor dat de steun op de middelhoge hoogte gesteld is en dat de schroef voor de hoogteaanpassing (6) lichtjes vastgedraaid is.
- c. Neem de ventilatorkep (9), schroef de vergrendelingsknop voor de rechtopstaande positie (5) los en steek de onderkant van de ventilatorkep in de steun (12). Let op: zorg ervoor dat het verbindingsstuk (15) in de rechtopstaande positie staat om te vermijden dat de ventilatorkep tegen de steun drukt. Anders kan dit krassen veroorzaken! Trek indien nodig het verbindingsstuk (15) recht, voordat u verdergaat. Plaats de ventilatorkep zo dat de opening in de steun (12) en de opening voor de vergrendelingsknop voor de rechtopstaande positie (5) op dezelfde hoogte liggen. Bevestig de vergrendelingsknop en draai hem stevig vast.

## Technische informatie

Energieverbruik: 50 W

Bedrijfswaarde: 1,3 (m<sup>3</sup>/min.)/W


Ventilator geluidsvermogeniveau (per niveau): 53,8 // 56,6 // 65,4 dB(A)


Max. volumestroom: 64,91 m<sup>3</sup>/min


Energieverbruik in standby: 0 W


Max. luchtsnelheid (per niveau): 3.0 // 3.7 // 4.3 m/s


**Il ventilatore dispone delle seguenti caratteristiche, se illustrate nel disegno schematico:**


- 


Il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici. Al termine della sua vita utile, portare sempre il prodotto in un centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Si prega di informarsi su questo punto presso l'amministrazione comunale competente. Lo stesso vale anche per le batterie o le pile ricaricabili eventualmente incluse nella fornitura. Tutte le batterie rimovibili o ricaricabili devono essere rimosse prima di essere portate in un centro di raccolta. I rivenditori sono tenuti a ritirare gratuitamente il vecchio apparecchio. Le apparecchiature obsolete contengono spesso dati personali sensibili. Per vostra tutela, è opportuno sottolineare che ogni utente finale è responsabile della cancellazione dei dati presenti nelle apparecchiature destinate allo smaltimento.
- 


Il dispositivo è esclusivamente indicato all'utilizzo in ambienti interni asciutti.
- 


Il dispositivo è dotato di una spina con allacciamento per conduttore di protezione.
- 


Il dispositivo è dotato di una spina senza allacciamento per conduttore di protezione.
- 


Il dispositivo è progettato per l'utilizzo a bassa e/o bassissima tensione di sicurezza.
- 


Il dispositivo dispone di 2 diversi livelli di potenza.
- 


Il dispositivo dispone di 3 diversi livelli di potenza.
- 

Il dispositivo dispone di un serbatoio d'acqua per umidificare l'aria ambiente.
- 

Il dispositivo è dotato di un display touch per una pratica selezione delle varie impostazioni.
- 

Il dispositivo dispone di una funzione timer.
- 

Il dispositivo dispone di una funzione di oscillazione che consente un movimento oscillatorio del ventilatore con contemporanea ventilazione.
- 

È possibile inclinare la testa del ventilatore in misura limitata.
- 

Il dispositivo dispone di una funzione di umidificazione ambientale che contribuisce a creare un effetto di raffrescamento supplementare.

**Avvertenze di sicurezza**

Il dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o prive di esperienza e/o conoscenze se supervisionati o istruiti sull'utilizzo del dispositivo e ne hanno compreso i pericoli risultanti. I bambini non devono giocare col dispositivo. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non supervisionati.

Posizionare il dispositivo in una posizione stabile ed a una distanza adeguata da fonti di calore, quali ad es. forni.

Non azionare o utilizzare il dispositivo con mani umide o bagnate

Non scollegare mai la spina dalla presa tirando il cavo di rete.

Non inserire oggetti o le dita nella grata di protezione.

Non coprire il dispositivo con oggetti, quali ad es. capi di abbigliamento.

Prestare attenzione ai capelli lunghi: essi possono venire aspirati dalla corrente d'aria. Mantenere una distanza sufficiente.

Conservare tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per una consultazione futura.

## Pulizia

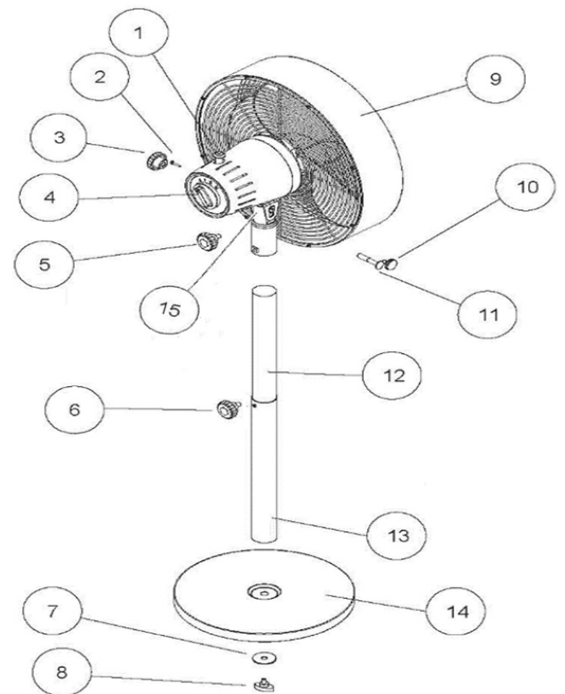
Pulire il dispositivo solo dopo averlo spento ed aver scollegato la spina. A tale scopo, utilizzare un panno morbido che non lasci pelucchi; è possibile inumidirlo leggermente, se necessario. Evitare il contatto tra componenti elettriche ed umidità. Dopo la pulizia, far asciugare completamente il dispositivo prima di rimetterlo in funzione. Non utilizzare detergenti aggressivi.

## Messa in funzione

Prima della messa in funzione si prega di controllare nuovamente il corretto montaggio della grata di protezione, poiché sussiste pericolo di lesioni qualora non fosse montata correttamente. Il dispositivo deve essere generalmente messo in funzione esclusivamente se completamente montato. Accertarsi che la linea di alimentazione collegata non sia danneggiata. Non azionare mai un dispositivo con linea di alimentazione difettosa: sussiste il pericolo di folgorazione. Collocare il dispositivo in posizione eretta e stabile. Durante il posizionamento del ventilatore, accertarsi che le tende o altri oggetti non ostacolino la corrente d'aria. Inserire la spina in una presa adeguatamente protetta.

## Montaggio

1. Manopola per oscillazione
2. Vite regolazione ampiezza inclinazione
3. Manopola di regolazione inclinazione
4. Manopola Acceso/Spento/Velocità
5. Manopola blocco asta
6. Manopola regolazione altezza
7. Rondella della base
8. Vite a testa zigrinata della base
9. Corpo del ventilatore
10. Manopola regolazione ampiezza inclinazione
11. Bullone di regolazione inclinazione
12. Asta in legno
13. Supporto asta
14. Base
15. Giunto basculante



- a. Montare il supporto asta sulla base (14) usando la vite a testa zigrinata della base (8) e la rondella della base (7).
- b. Assicurarsi che il supporto asta sia impostato su un'altezza media e che la vite per la regolazione dell'altezza (6) sia leggermente serrata.
- c. Prendere il corpo del ventilatore (9), svitare la manopola di blocco dell'asta (5) e inserire la parte inferiore del corpo del ventilatore sull'asta (12). Attenzione: Accertarsi che il giunto basculante (15) sia regolato in posizione verticale per evitare che il corpo del ventilatore batta contro l'asta. In caso contrario potrebbe graffiarsi. Se necessario, raddrizzare il giunto basculante (15) prima di continuare. Posizionare il corpo del ventilatore in modo che il foro dell'asta (12) e il foro della manopola di blocco dell'asta (5) siano allineati. Inserire la manopola di blocco e serrarla con forza.

## Technical Information

Potenza assorbita: 50 W

Valore di esercizio: 1,3 (m<sup>3</sup>/min.)/W

Livello potenza sonora ventilatore (per livello): 53,8 // 56,6 // 65,4 dB(A)

Max. portata volumetrica: 64,91 m<sup>3</sup>/min

Potenza assorbita in standby: 0 W

Max. velocità dell'aria (per livello): 3.0 // 3.7 // 4.3 m/s

**El ventilador dispone de estas características siempre que se muestren en el siguiente dibujo esquemático.**



No desechar este producto junto con los residuos del hogar. Siempre se debe llevar el producto a un punto de recogida para el reciclado de equipo eléctrico y electrónico al final de su vida útil. Infórmese sobre este punto en la administración municipal competente. Esto mismo se aplica a las pilas o baterías recargables incluidas en la entrega. Las pilas extraíbles o recargables deben retirarse antes de llevarlas a un punto de recogida. Los distribuidores están obligados a recoger el aparato viejo sin coste alguno. Los aparatos usados suelen contener datos personales sensibles. Por su propio bien, tenga en cuenta que cada usuario final es responsable de borrar los datos de los aparatos usados que vaya a desechar.



El aparato está diseñado exclusivamente para su uso en espacios cerrados y secos.



El aparato está equipado con un enchufe con toma de tierra.



El aparato está equipado con un enchufe sin toma de tierra.



El aparato está diseñado para su uso con voltajes PELV o SELV.



El aparato dispone de 2 velocidades.



El aparato dispone de 3 velocidades.



El aparato dispone de un depósito de agua para humedecer el ambiente de la habitación.



El aparato está equipado con una pantalla táctil, que permite seleccionar cómodamente las diferentes configuraciones.



El aparato dispone de una función de temporizador.



El aparato dispone de una función de oscilación, que permite al ventilador un movimiento oscilatorio al mismo tiempo que airea.



La cabeza del ventilador puede inclinarse ligeramente.



El aparato dispone de una función de humidificación, que contribuye al efecto refrescante.

### Información de seguridad

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con discapacidades físicas, sensoriales o intelectuales o por personas sin experiencia o conocimientos, siempre que se les supervise o se les enseñe cómo funciona el aparato y siendo conscientes de los riesgos que esto conlleva. Los niños no deben jugar con este aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.

Coloque el aparato en un lugar seguro y adecuado, alejado de cualquier fuente de calor, como por ejemplo un horno.

Nunca encienda ni utilice el aparato con las manos mojadas o húmedas.

Nunca tire del cable para desconectar el enchufe de la toma de corriente.

No introduzca objetos o los dedos por la rejilla de seguridad.

No coloque ningún objeto, como por ejemplo ropa, sobre el aparato.

Cuidado con el pelo largo. El flujo de aire podría absorberlo. Mantenga una distancia prudente.

Conserve todas las indicaciones de seguridad y las instrucciones.

## Mantenimiento

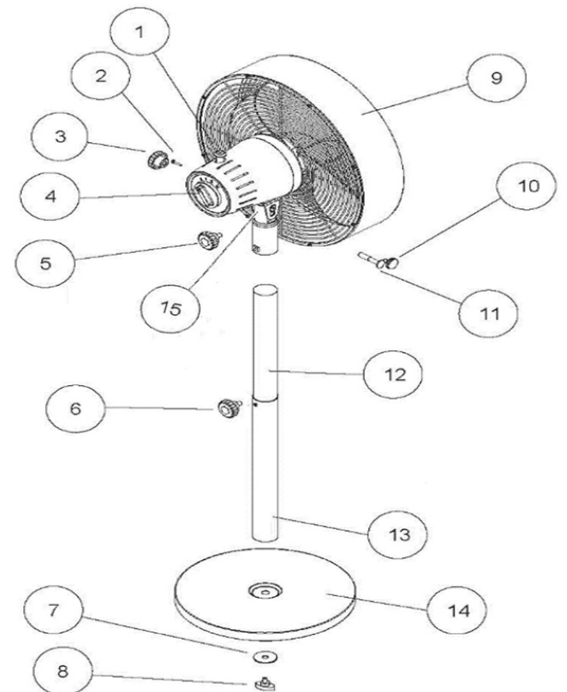
Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado de la corriente antes de limpiarlo. Utilice para ello un paño suave y que no deje pelusa. Si es necesario puede estar ligeramente humedecido. Evite que los componentes eléctricos entren en contacto con la humedad. Deje que el aparato se seque por completo después de limpiarlo y antes de ponerlo en funcionamiento. No utilice limpiadores agresivos.

## Puesta en marcha

Antes de ponerlo en marcha asegúrese de que la rejilla de protección está adecuadamente montada, en caso contrario existe riesgo de lesiones. En general, el aparato solo puede ponerse en marcha si está completamente montado. Asegúrese de que el cable de alimentación no está deteriorado. Nunca utilice un aparato con el cable de alimentación deteriorado. Existe riesgo de descargas eléctricas. Coloque el aparato sobre una superficie horizontal y segura. Asegúrese de que en la ubicación del ventilador cortinas u otros objetos no obstaculizan el flujo de aire. Conecte el enchufe a una toma de corriente adecuada y segura.

## Montaje

1. Perilla oscilante
2. Tornillo de rango de inclinación
3. Perilla de ajuste de inclinación
4. Perilla de encendido / apagado / velocidad
5. Perilla de fijación del pie
6. Perilla de ajuste de altura
7. Arandela de la base
8. Tornillo de pulgar de la base
9. Cabezal del ventilador
10. Perilla de rango de inclinación
11. Perno de ajuste de inclinación
12. Pie de madera
13. Soporte del pie
14. Base
15. Junta



- a. Monte el pie en la base (14) utilizando el tornillo de pulgar de la base (8) y la arandela de la base (7).
- b. Asegúrese de que el pie se encuentra a media altura y que el tornillo de ajuste de altura (6) está ligeramente apretado.
- c. Coja el cabezal del ventilador (9), desatornille la perilla que mira hacia el pie (5) e inserte la parte inferior del cabezal en el pie (12). Precaución: Asegúrese de que la junta (15) está ajustada en posición erguida para evitar que el cabezal del ventilador presione sobre el pie. De lo contrario, podrán producirse arañazos. Si es necesario, enderece la junta (15) antes de continuar. Coloque el cabezal del ventilador de manera que el agujero del pie (12) y el de la perilla de fijación (5) estén alineados. Ajuste la perilla de fijación y apriete bien.

## Información técnica

Potencia suministrada: 50 W

Valor de funcionamiento: 1,3 (m<sup>3</sup>/min.)/W

Nivel de potencia acústica del ventilador (por grado): 53,8 // 56,6 // 65,4 dB(A)

Max. Flujo volumétrico: 64,91 m<sup>3</sup>/min

Potencia absorbida en Standby: 0 W

Max. Velocidad del aire (por grado): 3.0 // 3.7 // 4.3 m/s

## Wentylator posiada następujące właściwości, jeżeli są one przedstawione na rysunku schematycznym:



Produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zamiast tego produkt należy oddać do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego po zakończeniu okresu jego użytkowania. W miejscowym urzędzie miasta lub gminy można uzyskać informacje gdzie znajduje się taki punkt zbiórki. Dotyczy to również baterii oraz akumulatorów wchodzących w zakres dostawy. Wyjmowane baterie lub akumulatory należy wyjąć przed przekazaniem do punktu zbiórki. Sprzedawcy są zobowiązani do bezpłatnego odbioru starego urządzenia. Stare urządzenia często zawierają poufne dane osobowe. Dla własnego dobra każdy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych na starych urządzeniach przeznaczonych do utylizacji.



Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do eksploatacji w suchych wnętrzach.



Urządzenie wyposażone jest w wtyczkę z przyłączem przewodu ochronnego



Urządzenie wyposażone jest w wtyczkę bez przyłącza przewodu ochronnego



Urządzenie dostosowane jest do eksploatacji przy napięciu znamionowym bardzo niskim z uziemieniem lub przy napięciu znamionowym bardzo niskim bez uziemienia.



Urządzenie posiada 2 różne poziomy mocy.



Urządzenie posiada 3 różne poziomy mocy.



Urządzenie posiada zbiornik na wodę do zwilżania powietrza w pomieszczeniu.



Urządzenie wyposażone jest w dotykowy wyświetlacz, co umożliwia komfortowy wybór różnych ustawień.



Urządzenie posiada funkcję tmier'a



Urządzenie posiada funkcję oscylacji, która umożliwia drgania wentylatora przy jednoczesnej wentylacji.



Głowicę wentylatora można w niewielkim zakresie pochylać.



Urządzenie posiada funkcję nawilżania pomieszczenia, która przyczynia się do dodatkowego efektu chłodzenia.

### Wskazówki bezpieczeństwa

Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia, jak również przez osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych lub przez osoby nieposiadające doświadczenia i / lub wiedzy, jeżeli pozostają one pod nadzorem lub zostały poinstruowane pod kątem używania urządzenia i zrozumiały wynikające z tego zagrożenia.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno bez nadzoru dokonywać czyszczenia i konserwacji użytkownika.

Urządzenie należy ustawić z stabilnym miejscu i w odpowiedniej odległości od źródeł ciepła, jak np. piec.

Urządzenia nie należy eksploatować lub obsługiwać wilgotnymi lub mokrymi rękoma

Nigdy nie wolno wyjmować wtyczki sieciowej z gniazda sieciowego, pociągając za przewód sieciowy.

Przez kratkę ochronną nie wolno wkładać żadnych przedmiotów lub palców.

Na urządzeniu nie wolno kłaść żadnych przedmiotów, jak np. części garderoby.

Zachować ostrożność w przypadku długich włosów. Mogą one zostać zassane przez strumień powietrza. Należy zachować wystarczający odstęp.

Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje należy zachować na przyszłość.

## Pielęgnacja

Urządzenie czyścić wyłącznie wtedy, gdy jest wyłączone, a wtyczka sieciowa jest wyjęta z gniazda. W tym celu używać miękkiej, niestrzępiącej się szmatki. Ewentualnie może ona być lekko zwilżona. Unikać kontaktu z elektrycznymi elementami konstrukcyjnymi i wilgocią. Po czyszczeniu urządzenie pozostawić do całkowitego wyschnięcia przed ponownym uruchomieniem. Nie stosować żadnych agresywnych środków czyszczących.

## Uruchomienie

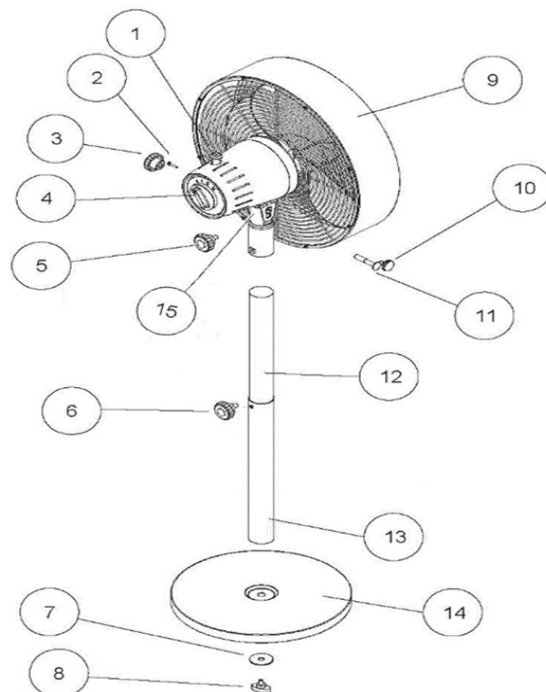
Przed uruchomieniem należy ponownie sprawdzić prawidłowość montażu kratki ochronnych. Istnieje ryzyko obrażeń, jeżeli nie zostały one zamontowane w prawidłowy sposób. Zasadniczo urządzenie wolno eksploatować wyłącznie wtedy, gdy jest kompletnie zmontowane.

Upewnić się, że podłączony przewód zasilający jest wolny od uszkodzeń. Urządzenia nigdy nie eksploatować, jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony. Istnieje ryzyko porażenia prądem.

Urządzenie ustawić na prosto i na stabilnej powierzchni. Przy ustawianiu wentylatora zwrócić uwagę na to, żeby zasłony lub inne przedmioty nie zakłócały przepływu powietrza. Wtyczkę sieciową włożyć do prawidłowo zabezpieczonego gniazda sieciowego.

## Montaż

1. Pokrętko oscylacyjne
2. Śruba zakresu przechyłu
3. Pokrętko regulacji pochylenia
4. Gałka szybkości Wł/Wył.
5. Pokrętko blokady stojaka
6. Pokrętko regulacji wysokości
7. Podkładka podstawy
8. Śruba z łbem walcowym podstawy
9. Głowica wentylatora
10. Pokrętko zakresu przechyłu
11. Śruba regulacji pochylenia
12. Drewniany stojak
13. Uchwyt na stojak
14. Podstawa
15. Złącze



- a. Zamontować stojak do podstawy (14) za pomocą śruby z łbem walcowym podstawy (8) i podkładki podstawy (7).
- b. Upewnić się, że podstawa jest ustawiona na średniej wysokości, a śruba do regulacji wysokości (6) jest lekko dokręcona.
- c. Zdjąć głowicę wentylatora (9), odkręcić pokrętko blokujące stojak (5) i włożyć dolną część głowicy wentylatora do stojaka (12). Uwaga: Należy upewnić się, że złącze (15) jest wyregulowane w pozycji pionowej, aby zapobiec naciskaniu głowicy wentylatora na stojak. W przeciwnym wypadku mogą wystąpić zarysowania! W razie potrzeby wyprostować złącze (15) przed przystąpieniem do dalszej pracy. Ustawić głowicę wentylatora tak, aby otwór stojaka (12) i otwór pokrętła blokującego stojak (5) były wyrównane. Przymocować pokrętko blokujące i dobrze je dokręcić.

## Informacje techniczne

Pobór mocy: 50 W

Współczynnik wydajności: 1,3 (m<sup>3</sup>/min.)/W

Poziom mocy akustycznej wentylatora (dla każdego poziomu): 53,8 // 56,6 // 65,4 dB(A)

Maksymalny przepływ objętościowy: 64,91 m<sup>3</sup>/min

Pobór mocy w trybie gotowości: 0 W

Maksymalna prędkość (dla każdego poziomu): 3.0 // 3.7 // 4.3 m/s

## Puhaltimella on seuraavat ominaisuudet, jos ne on esitetty kaavakuvassa:



Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Toimita tuote aina sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen sen käyttöään lopussa. Tiedustele asiaa kuntasi vastaavalta viranomaiselta. Sama koskee myös kaikkia paristoja tai ladattavia paristoja, jotka saattavat sisältyä toimitukseen. Irrotettavat paristot tai ladattavat paristot on poistettava keräyspisteeseen viemistä. Jälleenmyyjät ovat velvollisia ottamaan vanhan laitteen takaisin maksutta. Vanhat laitteet sisältävät usein arkaluontoisia henkilötietoja. Huomioi omasta puolestasi, että jokainen loppukäyttäjä on vastuussa hävitettävien vanhojen laitteiden tietojen poistamisesta.



Laite soveltuu käytettäväksi vain kuivissa sisätiloissa.



Laite on varustettu suojamaadoitetulla pistokkeella



Laite on varustettu pistokkeella, jossa ei ole suojamaadoitusta



Laite on suunniteltu toimimaan erityisen pienjännitteellä eli erityisen matalalla suojajännitteellä.



Laitteessa on 2 erilaista tehotasoa.



Laitteessa on 3 erilaista tehotasoa.



Laitteessa on vesisäiliö huoneilman kostuttamiseksi.



Laite on varustettu kosketusnäytöllä, joka mahdollistaa sopivien valintojen tekemisen eri asetuksista.



Laitteessa on ajastintoiminto



Laitteessa on edestakainen liiketoiminto, joka mahdollistaa tuulettimen kääntyvän liikkeen puhalluksen aikana.



Puhallinpäätä voidaan kallistaa jonkin verran.



Laitteessa on ilmankostutustoiminto, joka tuo myös ylimääräistä jäähdytysvaikutusta.

## Turvaohjeet

Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset tai henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja/tai tietämystä, jos heitä valvotaan tai heitä on ohjeistettu laitteen käytössä, ja he ovat ymmärtäneet siitä aiheutuvat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman valvontaa.

Pidä laite vakaana ja kaukana lämmönlähteistä, kuten uuneista.

Älä käytä tai kosketa laitetta kostella tai märillä käsillä

Älä koskaan irrota virtajohtoa pistorasiasta vetämällä virtajohdosta.

Älä työnnä esineitä tai sormia suojaritilän läpi.

Älä aseta esineitä, kuten esim. vaatteita, laitteen päälle.

Varo pitkiä hiuksia. Ne voivat imeytyä ilmavirran mukana. Säilytä riittävä etäisyys.



Säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet myöhempä tarvetta varten.

## Hoito

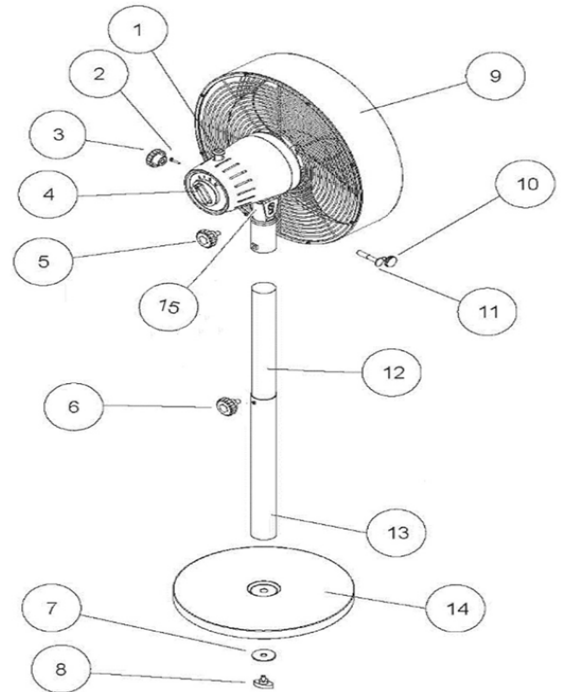
Puhdista laite vain, kun se on kytketty pois päältä ja kun pistoke on irrotettu. Käytä pehmeää, nukkaamatonta liinaa. Se voi olla hieman kostutettu. Vältä kosketusta sähkökomponenttien ja kosteuden välillä. Anna laitteen kuivua kokonaan puhdistuksen jälkeen ennen kuin otat sen uudelleen käyttöön. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.

## Käyttöönotto

Ennen käyttöönottoa tarkista uudestaan suojaritilän oikea asennus. On olemassa loukkaantumisriski, jos niitä ei ole asennettu oikein. Laitetta saa yleensä käyttää vain täysin koottuina. Varmista, että liitäntäkaapeli ei ole vaurioitunut. Älä koskaan käytä laitetta, jossa on viallinen virtajohto. Sähköiskun vaara. Aseta laite vakaaseen pystyasentoon. Kun sijoitat tuuletinta niin varmista, että verhot tai muut esineet eivät estä ilman virtausta. Kytke virtajohto oikein paikoilleen sopivaan pistorasiaan.

## Kokoaminen

1. Oskilloiva nuppi
2. Kallistusaluoruuvi
3. Kallistuksen säätönuppi
4. Virta- / nopeuskytkin
5. Jalustan lukitusnuppi
6. Korkeuden säätönuppi
7. Aluslevy
8. Pohjan peukaloruuvi
9. Tuuletinpää
10. Kallistusaluenuppi
11. Kallistuksen säätöpultti
12. Puinen jalusta
13. Jalustan pidike
14. Alusta
15. Nivel



- a. Asenna jalusta alustaan (14) pohjan peukaloruuvilla (8) ja aluslevyllä (7).
- b. Varmista, että jalusta on asetettu keskikorkeudelle ja korkeuden säätöruuvi (6) on kevyesti kiristetty.
- c. Ota tuuletinpää (9) irrota jalustan lukitusnuppi (5) ja aseta tuuletinpään alaosa jalustalle (12). Huomio: Varmista, että nivel (15) on asetettu pystyasentoon estääksesi tuuletinpäästä painumasta jalustaan. Muutoin se voi naarmuuntua! Suorista nivel (15) tarvittaessa ennen jatkamista. Aseta tuuletinpää siten, että jalustan (12) reikä ja jalustan lukitusnupin (5) reikä ovat linjassa. Kiinnitä lukitusnuppi kiristämällä hyvin.

## Tekniset tiedot

tehonkulutus: 50 W

hyötysuhde: 1,3 (m<sup>3</sup>/min.)/W

tuulettimen äänenpainetaso (kullakin nopeudella): 53,8 // 56,6 // 65,4 dB(A)

maks. tilavuusvirtaus: 64,91 m<sup>3</sup>/min

tehonkulutus valmiustilassa: 0 W

maks. puhallusnopeus (kullakin nopeudella): 3.0 // 3.7 // 4.3 m/s

**Ventilátor má následující vlastnosti, pokud jsou zobrazeny na schematickém výkresu:**

Produkt nelikvidujte společně s odpadem z domácnosti. Odneste ho do sběrného místa, kde se recyklují elektrické a elektronické spotřebiče s ukončenou dobou životnosti. O nejbližším sběrném místě se prosím informujte na příslušném městském úřadě. Stejná pravidla se vztahují také na jakékoli baterie nebo dobíjecí baterie, které mohou být součástí dodaného produktu. Všechny vyjímatelné baterie nebo dobíjecí baterie musí být vyjmuté z produktu předtím, než ho odevzdáte ve sběrném místě. Sběrné dvory jsou povinné přijmout staré spotřebiče zdarma. Staré spotřebiče často obsahují citlivé osobní údaje. Proto ve svém vlastním zájmu vezměte na vědomí, že každý koncový uživatel je zodpovědný za vymazání dat ze starých spotřebičů určených k likvidaci.



Zařízení je vhodné výhradně pro provoz v suchých interiérech.



Zařízení je vybaveno zástrčkou se svorkou připojení ochranného vodiče



Zařízení je vybaveno zástrčkou bez svorky připojení ochranného vodiče



Zařízení je dimenzováno k provozu na ochranné malé napětí, resp. bezpečnostní malé napětí.



Zařízení má 2 různé výkonové stupně.



Zařízení má 3 různé výkonové stupně.



Zařízení má vodní nádrž ke zvlhčování okolního vzduchu.



Zařízení je vybaveno dotykovým displejem, který umožňuje volbu různých nastavení.



Zařízení má funkci časovače



Zařízení má oscilační funkci, která umožňuje kmitavý pohyb ventilátoru při současné ventilaci.



Hlava ventilátoru se dá sklonit v malém rozsahu.



Zařízení má funkci prostorového zvlhčování, které přispívá k dodatečnému efektu chlazení.

**Bezpečnostní pokyny**

Zařízení může být používáno dětmi od 8 let, jakož i osobami se sníženými psychickými, smyslovými či mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a/nebo vědomostí, jestliže jsou pod dozorem nebo byly ohledně používání zařízení poučeny a nebezpečím z toho vyplývajícím porozuměly.

Děti si se zařízením nesmějí hrát. Čištění a uživatelská údržba nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.

Postavte zařízení bezpečně a ve vhodné vzdálenosti od tepelných zdrojů, jako např. kamen.

Neprovozujte a neobsluhujte zařízení vlhkýma či mokřýma rukama

Nikdy neuvolňujte síťovou zástrčku ze zásuvky taháním za připojovací kabel.

Skrz ochrannou mřížku nestrkejte žádné předměty či prsty.

Na zařízení nepokládejte žádné předměty, jako např. kusy oblečení.

Pozor u dlouhých vlasů. Ty mohou být nasáty proudem vzduchu. Udržujte dostatečný odstup.

Do budoucna dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a návody.

## Péče

Zařízení čistěte pouze ve vypnutém stavu s vytaženou síťovou zástrčkou. K tomu použijte měkký hadr bez chloupků. Vyvarujte se kontaktu s elektrickými součástmi a vlhkosti. Po čištění nechte zařízení zcela oschnout, než ho opět uvedete do provozu. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

## Uvedení do provozu

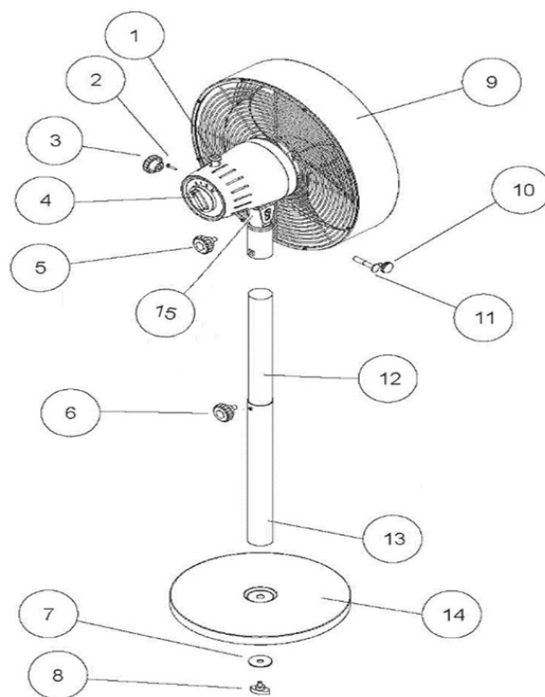
Před uvedením do provozu zkontrolujte prosím ještě jednou správnou montáž ochranné mřížky, existuje nebezpečí zranění, pokud tato nebyla správně namontována. Zařízení smí být zásadně provozováno pouze v kompletně smontovaném stavu.

Ujistěte se, že připojený kabel není poškozen. Nikdy neprovozujte zařízení s poškozeným přívodním kabelem. Existuje nebezpečí úderu proudem.

Zařízení postavte rovně a bezpečně. Dbejte při umístění ventilátoru na to, aby proudění vzduchu nebránily závěsy nebo jiné předměty. Síťovou zástrčku nastrčte do řádně zajištěné síťové zásuvky.

## Sestavení

1. Regulátor otáčení
2. Šroub ovládání náklonu
3. Regulátor přizpůsobení náklonu
4. Ovladač zapnuto/vypnuto/rychlost
5. Stojanová západka
6. Regulátor výškového nastavení
7. Podložka základny
8. Palcový šroub základny
9. Hlava ventilátoru
10. Regulátor ovládání náklonu
11. Šroub přizpůsobení náklonu
12. Dřevěný stojan
13. Držák stojanu
14. Základna
15. Kloub ventilátoru



- a. Pomocí základnového palcového šroubu (8) a základnové matice (7) přimontujte stojan k základně (14).
- b. Ujistěte se, že je stojan nastaven na střední výšku a šroub pro seřízení výšky (6) mírně utažen.
- c. Uchopte hlavu ventilátoru (9), odšroubujte stojanovou západku (5) a zastrčte dolní část ventilátorové hlavy do stojanu (12). **UPOZORNĚNÍ** Z důvodu zabránění tlaku hlavy ventilátoru na stojan dbejte na to, aby byl kloub ventilátoru (15) ve svislé poloze. Jinak může dojít k poškrábání! V případě potřeby před dalším postupem kloub ventilátoru (15) srovnejte. Nastavte hlavu ventilátoru tak, aby byly otvor stojanu (12) a otvor pro stojanovou západku (5) vyrovnané. Připevněte západku a řádně utáhněte.

## Technické údaje

Jmenovitý výkon: 50 W

Hodnota servisu: 1,3 (m<sup>3</sup>/min.)/W

Úroveň akustického výkonu ventilátoru: 53,8 // 56,6 // 65,4 dB(A)

Max. rychlost průtoku ventilátoru: 64,91 m<sup>3</sup>/min

Příkon v pohotovostním režimu: 0 W

Max. rychlost vzduchu: 3.0 // 3.7 // 4.3 m/s

**Вентилятор имеет следующие особенности, если они показаны на схематическом чертеже:**

Это изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. В конце эксплуатации всегда доставляйте изделие в пункт приема отходов электрического и электронного оборудования. Адрес такого пункта спрашивайте в городской администрации. То же самое касается всех батареек и перезаряжаемых аккумуляторов, включенных в комплект поставки. Все батарейки и перезаряжаемые аккумуляторы должны выниматься из изделия перед его доставкой в пункт приема отходов. Дилеры обязаны бесплатно забирать старые приборы. Старые приборы часто содержат конфиденциальные личные данные. Для собственной безопасности, пожалуйста, помните, что каждый конечный пользователь несет ответственность за удаление данных на старых приборах, подлежащих утилизации.



Прибор предназначен для работы только в сухих внутренних помещениях.



Прибор оснащен штекером с контактом защитного провода



Прибор оснащен штекером без контакта защитного провода



Прибор рассчитан на работу с защищенным пониженным напряжением или с безопасным пониженным напряжением.



Прибор имеет 2 ступени производительности.



Прибор имеет 3 ступени производительности.



Прибор оснащен емкостью для воды для увлажнения воздуха в помещении.



Прибор оснащен сенсорным дисплеем, что обеспечивает удобство настройки.



Прибор имеет функцию таймера



Прибор имеет функцию качания, обеспечивающую вентиляцию одновременно с поворотом вентилятора.



Ось вентилятора можно немного наклонить.



Прибор имеет функцию увлажнения воздуха в помещении, что создает дополнительный эффект охлаждения.

**Указания по технике безопасности**

Прибором разрешается пользоваться детям старше 8 лет, а также лицам с ограниченными психическими, сенсорными и ментальными возможностями или не имеющим соответствующих знаний и опыта, при условии, что они будут соблюдать осторожность и проинструктированы о применении прибора и понимают опасности, источником которых он является. Детям запрещается играть с прибором, а также нельзя выполнять чистку и техническое обслуживание без надзора со стороны взрослых.

Установите прибор в устойчивом положении на достаточном расстоянии от источников тепла например, печей.

Запрещается управлять прибором или обслуживать его влажными руками

Запрещается извлекать штекер из розетки путем вытягивания за сетевой провод.

Не вставляйте в защитную решетку пальцы и какие-либо предметы.

Не укладывайте на прибор какие-либо предметы, например, части одежды.

Соблюдайте осторожность при наличии длинных волос. Они могут быть втянуты в прибор воздушным потоком.

Соблюдайте безопасное расстояние.

Храните правила техники безопасности и руководства по эксплуатации для последующего их использования.

## Уход

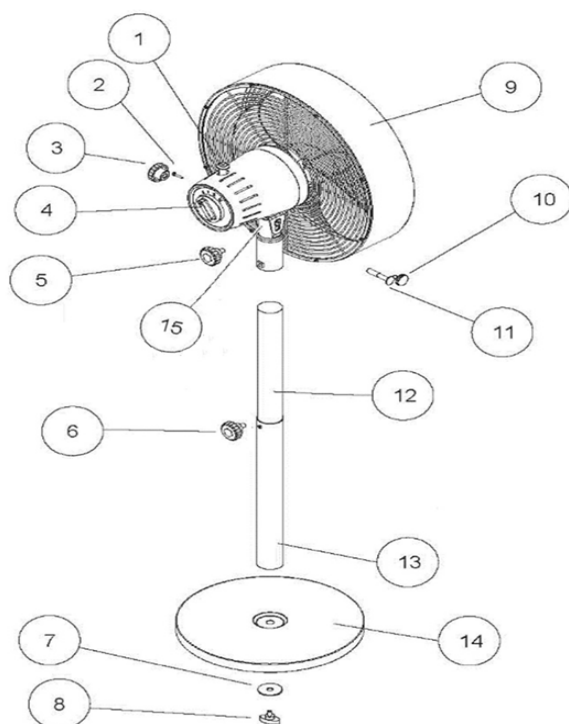
Очищайте прибор только в выключенном состоянии с извлеченным из розетки штекером. Используйте при этом мягкую салфетку, не оставляющую ворсинок. При необходимости ее следует слегка смочить. Избегайте контактов с электрическими частями прибора и его работы в помещениях с высокой влажностью. После очистки до повторного включения необходимо дать прибору полностью высохнуть. Не используйте агрессивные чистящие средства.

## Ввод в эксплуатацию

Перед вводом в эксплуатацию еще раз проверьте правильность установки защитной решетки; в противном случае имеет место опасность получения травм. Как правило, прибор разрешается эксплуатировать в полностью смонтированном состоянии. Проверьте, что питающий кабель не имеет повреждений. Запрещается эксплуатировать прибор с повреждениями питающего кабеля. Имеет место опасность удара электрическим током. Устанавливайте прибор в вертикальном устойчивом положении. При размещении вентилятора следите за тем, чтобы воздушному потоку не препятствовали занавеси и другие предметы. Сетевой штекер разрешается вставлять только в розетку с надлежащей защитой.

## Порядок сборки

1. Переключатель режима вращения
2. Регулировочный винт диапазона наклона
3. Ручка регулировки наклона
4. Ручка включения / выключения / переключения режимов (On / Off)
5. Барашковая ручка для крепления стойки
6. Ручка регулировки высоты
7. Шайба основания
8. Барашковый винт основания
9. Головка вентилятора
10. Ручка диапазона наклона
11. Винт регулировки наклона
12. Деревянная стойка
13. Держатель стойки
14. Основание
15. Соединение



- а. Установите и закрепите стойку на основании (14) с помощью барашкового винта (8) и шайбы (7).
- б. Стойка должна быть установлена на средней высоте, а винт для регулировки высоты (6) слегка затянут.
- в. Удерживая головку вентилятора (9), открутите барашковую ручку (5) и установите нижнюю часть головки вентилятора на стойке (12). **ОСТОРОЖНО:** Соединение (15) должно быть отрегулировано в вертикальном положении таким образом, чтобы головка вентилятора не оказывала давления на стойку. В противном случае могут появиться царапины! При необходимости выпрямите соединение (15) прежде чем продолжить сборку. Установите головку вентилятора таким образом, чтобы отверстие в стойке (12) и отверстие для барашковой ручки, с помощью которой стойка закрепляется, (5) были на одной линии. Установите и надежно затяните ручку-барашек.

## Технические данные

Номинальная мощность: 50 W

Стоимостная значимость услуги: 1,3 (m<sup>3</sup>/min.)/W

Уровень звуковой мощности вентилятора: 53,8 // 56,6 // 65,4 dB(A)

Макс. расход воздушного потока вентилятора: 64,91 m<sup>3</sup>/min

Энергопотребление в режиме ожидания: 0 W

Макс. скорость воздушного потока: 3.0 // 3.7 // 4.3 m/s

## Ο ανεμιστήρας διαθέτει τα παρακάτω χαρακτηριστικά, εφόσον αυτά απεικονίζονται στο σχηματικό διάγραμμα:



Το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Να μεταφέρετε πάντα το προϊόν σε ένα σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού στο τέλος της διάρκειας ζωής του. Ενημερωθείτε για αυτό το σημείο από την αρμόδια δημοτική σας διοίκηση. Το ίδιο ισχύει και για τυχόν μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που μπορεί να περιλαμβάνονται στο πεδίο παράδοσης. Τυχόν αφαιρούμενες μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν πριν μεταφερθούν σε σημείο συλλογής. Οι αντιπρόσωποι υποχρεούνται να πάρουν πίσω την παλιά συσκευή χωρίς χρέωση. Οι παλιές συσκευές περιέχουν συχνά ευαίσθητα προσωπικά δεδομένα. Για δικό σας καλό, λάβετε υπόψη ότι κάθε τελικός χρήστης είναι υπεύθυνος για τη διαγραφή των δεδομένων των παλιών συσκευών που πρόκειται να απορριφθούν.



Η συσκευή προορίζεται για χρήση αποκλειστικά σε ξηρούς εσωτερικούς χώρους.



Η συσκευή διαθέτει ένα βύσμα με ακροδέκτη γείωσης



Η συσκευή διαθέτει ένα βύσμα δίχως ακροδέκτη γείωσης



Η συσκευή προορίζεται για χρήση σε χαμηλή τάση ασφαλείας.



Η συσκευή διαθέτει 2 διαφορετικά επίπεδα ισχύος.



Η συσκευή διαθέτει 3 διαφορετικά επίπεδα ισχύος.



Η συσκευή διαθέτει μια δεξαμενή νερού για την ύγρανση του αέρα εσωτερικού χώρου.



Η συσκευή διαθέτει μια οθόνη αφής, η οποία καθιστά πολύ εύκολη την επιλογή των διαφορετικών ρυθμίσεων.



Η συσκευή διαθέτει λειτουργία χρονοδιακόπτη



Η συσκευή διαθέτει μια λειτουργία ταλάντωσης, η οποία καθιστά δυνατή την παλλόμενη κίνηση του ανεμιστήρα με ταυτόχρονο εξαερισμό.



Υπάρχει δυνατότητα ελαφράς κλίσης της κεφαλής του ανεμιστήρα.



Η συσκευή διαθέτει μια λειτουργία ύγρανσης του χώρου, η οποία έχει ως αποτέλεσμα μια επιπλέον αίσθηση δροσιάς.

### Υποδείξεις ασφαλείας

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω καθώς επίσης και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή μικρή εμπειρία και / ή περιορισμένες γνώσεις, εφόσον τελούν υπό την εποπτεία ενός άλλου ατόμου ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που προκύπτουν από αυτή. Δεν επιτρέπεται σε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Δεν επιτρέπεται ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής από παιδιά, δίχως επιτήρηση.

Τοποθετείτε τη συσκευή σε σταθερή θέση και σε κατάλληλη απόσταση από πηγές θερμότητας, όπως π.χ. φούρνους.

Μην λειτουργείτε ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή με υγρά ή βρεγμένα χέρια

Μην αφαιρείτε ποτέ το βύσμα τροφοδοσίας από την πρίζα τραβώντας το από το καλώδιο.

Μην τοποθετείτε αντικείμενα ή δάχτυλα στο προστατευτικό πλέγμα.

Μην τοποθετείτε αντικείμενα, όπως π.χ. ρούχα πάνω στη συσκευή.

Επιδεικνύετε προσοχή, εάν έχετε μακριά μαλλιά. Είναι δυνατή η αναρρόφησή τους από το ρεύμα αέρα. Τηρείτε επαρκή απόσταση.

Φυλάξτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

## Φροντίδα

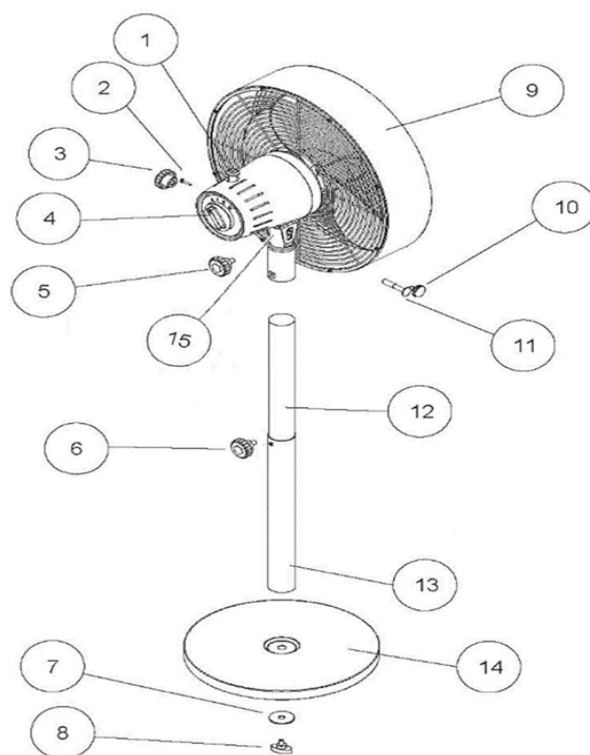
Καθαρίζετε τη συσκευή μόνο όταν είναι απενεργοποιημένη και αφού αφαιρέσετε το βύσμα τροφοδοσίας. Χρησιμοποιείτε για το σκοπό αυτό ένα μαλακό πανί που δεν αφήνει χνούδι. Αυτό μπορεί να είναι ελαφρώς βρεγμένο. Αποφεύγετε την επαφή με ηλεκτρικά εξαρτήματα και την υγρασία. Αφήνετε τη συσκευή να στεγνώσει πλήρως μετά τον καθαρισμό, πριν τη θέσετε εκ νέου σε λειτουργία. Μην χρησιμοποιείτε βλαβερά προϊόντα καθαρισμού.

## Θέση σε λειτουργία

Πριν τη θέσετε σε λειτουργία, ελέγξτε άλλη μία φορά ότι το προστατευτικό πλέγμα έχει τοποθετηθεί σωστά, διότι σε περίπτωση εσφαλμένης τοποθέτησής του υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού. Σε γενικές γραμμές, η λειτουργία της συσκευής επιτρέπεται μόνο εφόσον η συσκευή είναι πλήρως συναρμολογημένη. Βεβαιωθείτε, ότι το συνδεδεμένο καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι φθαρμένο. Μην λειτουργείτε ποτέ τη συσκευή, όταν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι ελαττωματικό. Υφίσταται κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Τοποθετήστε τη συσκευή σε όρθια και σταθερή θέση. Κατά την τοποθέτηση του ανεμιστήρα, βεβαιωθείτε, ότι δεν υπάρχουν κουρτίνες ή άλλα αντικείμενα που εμποδίζουν τη ροή του αέρα. Συνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας σε μια πρίζα ασφαλείας.

## Συναρμολόγηση

1. Ρυθμιστής περιστροφικής κίνησης
2. Βίδα εύρους συστροφής
3. Ρυθμιστής προσαρμογής συστροφής
4. Ρυθμιστής Ενεργοποίησης / Απενεργοποίησης / Ταχύτητας
5. Ρυθμιστής κλειδώματος βάσης
6. Ρυθμιστής ύψους
7. Ροδέλα βάσης
8. Βίδα χειρός βάσης
9. Κεφαλή του ανεμιστήρα
10. Ρυθμιστής εύρους συστροφής
11. Μπουλόνι προσαρμογής συστροφής
12. Ξύλινο σταντ
13. Στήριγμα βάσης
14. Βάση
15. Σύνδεση



- a. Τοποθετήστε το σταντ στη βάση (14) χρησιμοποιώντας τη βίδα χειρός βάσης (8) και τη ροδέλα βάσης (7).
- b. Βεβαιωθείτε ότι το σταντ είναι ρυθμισμένο σε μεσαίο ύψος και ότι η βίδα ρύθμισης ύψους (6) είναι ελαφρώς σφιγμένη.
- c. Πάρτε την κεφαλή του ανεμιστήρα (9) ξεβιδώστε τον ρυθμιστή κλειδώματος βάσης (5) και τοποθετήστε το κάτω μέρος της κεφαλής του ανεμιστήρα στο σταντ (12). Προσοχή: Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση (15) είναι ρυθμισμένη σε όρθια θέση για να αποτρέψετε την κεφαλή του ανεμιστήρα από το να πιέζει το σταντ. Διαφορετικά μπορεί να προκύψουν γρατζουνιές! Εάν είναι απαραίτητο, ισιώστε τη σύνδεση (15) πριν να συνεχίσετε. Τοποθετήστε την κεφαλή του ανεμιστήρα με τέτοιο τρόπο, ώστε η οπή στο σταντ (12) και η οπή του ρυθμιστή κλειδώματος βάσης (5) να ευθυγραμμίζονται. Στερεώστε τον ρυθμιστή κλειδώματος και ασφαλίστε τον καλά.

## Τεχνικές πληροφορίες

Κατανάλωση ισχύος: 50 W

Τιμή λειτουργίας: 1,3 (m<sup>3</sup>/min.)/W

Στάθμη ηχητικής ισχύος ανεμιστήρα (ανά βαθμίδα ισχύος): 53,8 // 56,6 // 65,4 dB(A)

Μέγ. παροχή αέρα: 64,91 m<sup>3</sup>/min

Κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση αναμονής: 0 W

Μέγ. ταχύτητα αέρα (ανά βαθμίδα): 3.0 // 3.7 // 4.3 m/s

**Ventilatorul dispune de următoarea caracteristică cu condiția ca aceasta să fie indicată pe desenul schematic.**



Produsul nu poate fi eliminat împreună cu deșeurile menajere. La data expirării duratei sale de viață, duceți întotdeauna produsul la un punct de colectare pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Vă rugăm să vă adresați autorităților locale competente cu privire la aceste puncte. Aceeași regulă se aplică bateriilor sau acumulatorilor care ar putea să fie cuprinse în obiectul livrării. Orice baterii detașabile sau acumulatori trebuie înlăturate înainte de a fi duse la un punct de colectare. Distribuitorii sunt obligați să primească produsele fără niciun cost. Aparatele vechi pot adesea să conțină date personale sensibile. Este important să rețineți că fiecare utilizator final este responsabil de ștergerea datelor de pe aparatele vechi care urmează a fi eliminate.



Aparatul este adecvat exclusiv pentru exploatare în spații interioare uscate.



Aparatul este dotat cu un ștecher cu conexiune cu conductor de protecție.



Aparatul este dotat cu un stecher fără conexiune cu conductor de protecție.



Aparatul este dimensionat pentru exploatarea la tensiune mică de protecție resp. tensiune mică de siguranță.



Aparatul dispune de două trepte diferite de putere.



Aparatul dispune de trei trepte diferite de putere.



Aparatul dispune de un rezervor de apă pentru umezirea aerului încăperii.



Aparatul este dotat cu un ecran tactil, care facilitează o selectare confortabilă a diferitelor setări.



Aparatul dispune de o funcție de temporizare.



Aparatul dispune de o funcție de oscilație, care facilitează o mișcare oscilatorie a ventilatorului în timpul ventilării simultane.



Capul ventilatorului se poate înclina în măsură redusă.



Aparatul dispune de o funcție de umezire a spațiului, care contribuie la un efect de răcire suplimentar.

### Instrucțiuni de siguranță

Aparatul poate fi utilizat de copii începând de la 8 ani precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și/sau cunoștințe, dacă acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului și au înțeles pericolele care rezultă din aceasta. Nu este permis copiilor să se joace cu aparatul. Nu este permisă efectuarea de către copii fără supraveghere a curățării și întreținerii de către utilizator.

Amplasați aparatul într-o poziție sigură și la distanță adecvată de surse de căldură, ca de ex. cuptoare.

Nu exploatați sau operați aparatul cu mâinile umede sau ude

Nu desfaceți niciodată ștecherul de rețea din priză prin tragerea de cablul de alimentare.

Nu introduceți obiecte sau degete prin grilajul de protecție.

Nu așezați niciun obiect, ca de ex. piese de îmbrăcăminte, pe aparat.

Atenție în cazul părului lung. Acesta poate fi aspirat de curentul de aer. Păstrați distanță suficientă.



Păstrați toate indicațiile de siguranță și instrucțiunile pentru viitor.

## Întreținere

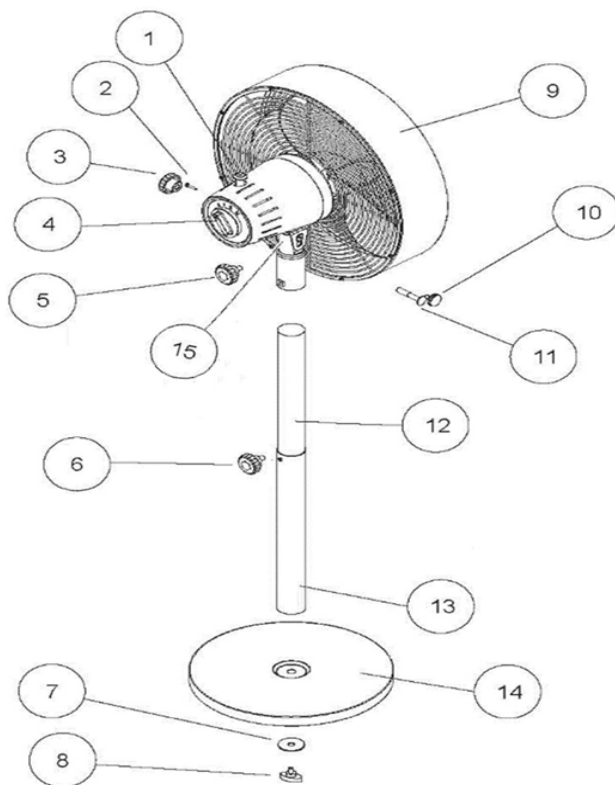
Curățați aparatul numai în stare deconectată cu ștecherul de rețea scos. Utilizați în acest scop o lavetă moale, fără scame. Aceasta poate fi umezită ușor, dacă este cazul. Evitați contactul componentelor electrice cu umiditatea. După curățare lăsați aparatul să se usuce complet înainte să îl puneți din nou în funcțiune. Nu utilizați niciun detergent agresiv.

## Punerea în funcțiune

Înainte de punerea în funcțiune vă rugăm să verificați încă o dată montajul corect al grilajelor de protecție, există pericol de rănire în cazul în care acestea nu au fost montate corect. Aparatul poate fi exploatat în general, numai în stare complet montată. Asigurați-vă că cablul de alimentare conectat nu prezintă deteriorări. Nu exploatați niciodată un aparat cu cablul de alimentare deteriorat. Există pericolul unui șoc electric. Amplasați aparatul în poziție verticală și sigură. Fiți atenți la plasarea ventilatorului, ca lacățele sau celelalte obiecte să nu împiedice fluxul de aer. Introduceți ștecherul de rețea într-o priză asigurată regulamentar.

## Montare

1. Buton oscilație
2. Șurub grad înclinare
3. Buton reglare înclinare
4. Buton pornire/oprire/viteză
5. Buton fixare pe picior
6. Buton reglare înălțime
7. Șaibă bază
8. Șurub fluture bază
9. Cap ventilator
10. Buton grad înclinare
11. Șurub reglare înclinare
12. Picior din lemn
13. Suport picior
14. Bază
15. Articulație



- a. Montați piciorul pe bază (14) folosind șurubul fluture pentru bază (8) și piulița pentru bază (7).
- b. Asigurați-vă că piciorul este fixat la înălțimea intermediară și că șurubul pentru reglarea înălțimii (6) nu este strâns complet.
- c. Luați capul ventilatorului (9), deșurubați butonul de fixare pe picior (5) și introduceți partea inferioară a capului ventilatorului în picior (12). Atenție: Asigurați-vă că articulația (15) este reglată în poziție verticală pentru a nu permite capului ventilatorului să apese pe picior. În caz contrar pot apărea zgârieturi! Dacă este necesar, îndreptați articulația (15) înainte de a continua. Poziționați capul ventilatorului astfel încât gaura de pe picior (12) și gaura pentru butonul de fixare pe picior (5) să fie aliniate. Introduceți butonul de fixare și strângeți bine.

## Informații tehnice

Putere absorbită: 50 W

Raport de service: 1,3 (m<sup>3</sup>/min.)/W

Nivel putere sonoră ventilator (pe fiecare treaptă): 53,8 // 56,6 // 65,4 dB(A)

Debit volumic max.: 64,91 m<sup>3</sup>/min

Putere absorbită în standby: 0 W

Viteză max. a aerului (pe fiecare treaptă): 3.0 // 3.7 // 4.3 m/s

**Вентилаторът има следните характеристики, доколкото са показани на схематичния чертеж:**

Продуктът не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационния му период винаги предавайте продукта в пункт за събиране и рециклиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За повече информация се обърнете към компетентната общинска администрация. Това се отнася и за всички батерии или акумулатори, които могат да бъдат включени в обхвата на доставката. Преди предаване в пункта за събиране на отпадъци всички сменяеми батерии или акумулатори трябва да бъдат извадени. Търговците са длъжни да приемат обратно стария уред безплатно. Старите уреди често съдържат чувствителни лични данни. Във Ваш интерес Ви информираме, че отговорност на крайния потребител е да изтрие данните от старите уреди, предназначени за изхвърляне.



Уредът е подходящ за използване само в сухи помещения.



Уредът е оборудван с щепсел с извод за заземителен кабел



Уредът е оборудван с щепсел без извод за заземителен кабел



Уредът е проектиран за работа със защитно свръхниско напрежение или безопасно свръхниско напрежение.



Уредът разполага с 2 различни степени на мощност.



Уредът разполага с 3 различни степени на мощност.



Уредът има воден резервоар за овлажняване на въздуха в помещението.



Уредът е оборудван със сензорен дисплей, което позволява удобен избор на различните настройки.



Уредът разполага с функция таймер



Уредът разполага с осцилираща функция, която позволява въртящо се движение на вентилатора при едновременно вентилиране.



Главата на вентилатора може да се накланя в определен диапазон.



Уредът разполага с функция за овлажняване на помещението, която допринася за допълнителен охлаждащ ефект.

**Указания за безопасност**

Този уред може да се използва от деца над 8 години, както и от хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности и/или липса на опит и знания, ако са наблюдавани или са инструктирани за употребата на уреда и произтичащите опасности. Деца не трябва да си играят с уреда. Почистването и техническото обслужване от страна на потребителя не трябва да се правят от деца, без да бъдат наблюдавани.

Поставете уреда стабилно и на подходящо разстояние от източници на топлина, като например печки.

Не работете или обслужвайте уреда с влажни или мокри ръце

Никога не изключвайте щепсела от контакта, дърпайки захранващия кабел.

Не пъхайте предмети или пръстите си през защитната решетка.

Не поставяйте предмети, като например дрехи, върху уреда.

Внимавайте при дълги коси. Въздушният поток може да ги засмуче. Спазвайте достатъчна дистанция.

Съхранявайте указанията и инструкциите за безопасност на сигурно място за по-нататъшна употреба.

## Поддръжка

Почиствайте уреда само в изключено състояние и с изваден щепсел от контакта. За почистване използвайте мека и немъхеста кърпа. Тя може да е леко навлажнена. Избягвайте контакт на електрическите компоненти и влага. След почистване оставете уреда напълно да изсъхне, преди отново да работите с него. Не използвайте агресивни почистващи средства.

## Въвеждане в употреба

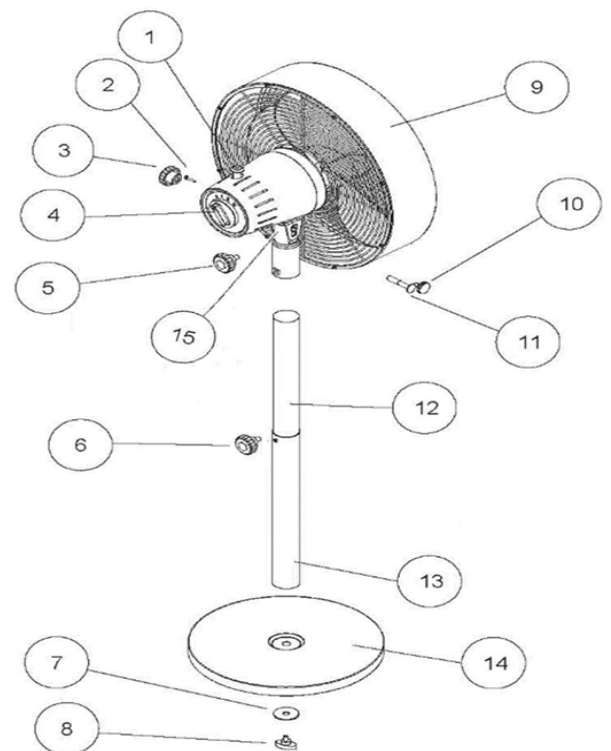
Преди въвеждане в употреба проверете още веднъж правилния монтаж на защитните решетки, има опасност от нараняване, ако те не са монтирани правилно. По принцип уредът трябва да се използва само напълно окомплектован.

Уверете се, че свързаният кабел не е повреден. Не използвайте уред с повреден захранващ кабел. Има опасност от токов удар.

Поставете уреда изправен и на стабилно място. При поставянето на вентилатора внимавайте завеси или други предмети да не пречат на въздушния поток. Включете щепсела в правилно заземен мрежов контакт.

## Монтаж

1. Контрол на въртенето
2. Винт за обхвата на наклона
3. Копче за наклона
4. Копче за включване / изключване / скорост
5. Копче за заключване на стойката
6. Копче за регулиране по височина
7. Шайба на основата
8. Крилчат винт на основата
9. Глава на вентилатора
10. Копче за обхвата на наклона
11. Болт за регулиране на наклона
12. Дървена стойка
13. Държач за стойка
14. Основа
15. Шарнир



- а. Монтирайте стойката към основата (14) с помощта на крилчатия винт (8) и шайбата на основата (7).
- б. Уверете се, че стойката е настроена на средна височина и винтът за регулиране на височината (6) е леко затегнат.
- в. Вземете главата на вентилатора (9), развийте копчето за заключване на стойката (5) и поставете долната част на главата на вентилатора върху стойката (12). Внимание: Уверете се, че съединението (15) е настроено в изправено положение, за да не се притиска главата на вентилатора върху стойката. В противен случай могат да се появят драскотини! Ако е необходимо, изправете шарнира (15), преди да продължите. Поставете главата на вентилатора така, че отворът на стойката (12) и отворът за копчето за заключване на стойката (5) да съвпадат. Фиксирайте копчето за заключване и затегнете добре.

## Техническа информация

Номинална мощност: 50 W

Експлоатационна стойност: 1,3 (m<sup>3</sup>/min.)/W

Ниво на звуковата мощност на вентилатора: 53,8 // 56,6 // 65,4 dB(A)

Максимален дебит на вентилатора: 64,91 m<sup>3</sup>/min

Консумация на енергия в режим на готовност: 0 W

Максимална скорост на въздуха: 3.0 // 3.7 // 4.3 m/s

## Fan, şematik çizimde gösterilmeleri koşuluyla aşağıdaki özelliklere sahiptir:



Ürün evsel atıklarla birlikte atılamaz. Elektrikli ve elektronik ekipmanların kullanım ömrünün sonunda geri dönüştürülebilmesi için ürünü mutlaka bir toplama noktasına götürün. Lütfen bu toplama noktasının yerini sizden dorumlu belediye idaresinde sorun. Aynı durum, teslimat kapsamına dahil olabilecek tüm piller ve şarj edilebilir piller için de geçerlidir. Ürün toplama noktasına götürülmeden önce tüm çıkarılabilir piller veya şarj edilebilir piller üründen çıkarılmalıdır. Bayiler eski cihazı ücretsiz olarak geri almakla yükümlüdür. Eski elektrikli aletler çoğu zaman hassas kişisel bilgiler içerir. Kendi iyiliğiniz için atılacak eski cihazlardaki verilerin silinmesinden son kullanıcının sorumlu olduğunu lütfen unutmayın.



Cihaz sadece kuru iç mekanlarda kullanım için uygundur.



Cihaz, topraklama bağlantısı olan bir fişle donatılmıştır



Cihaz, topraklama bağlantısı olmayan bir fişle donatılmıştır



Cihaz, korumalı düşük gerilim veya güvenli düşük gerilimle çalışmak için tasarlanmıştır.



Cihaz 2 farklı güç kademesine sahiptir.



Cihaz 3 farklı güç kademesine sahiptir.



Cihaz, oda havasını nemlendirmek için bir su deposuna sahiptir.



Cihaz, farklı ayarların rahat bir şekilde seçilebilmesini sağlayan dokunmatik bir ekrana sahiptir.



Cihaz bir zamanlayıcı fonksiyonuna sahiptir



Cihaz, aynı anda havalandırma ile fanın dönme hareketine izin veren salınım fonksiyonuna sahiptir.



Fan kafası az miktarda eğilebilir.



Cihaz, ek bir soğutma etkisine katkıda bulunan oda nemlendirme fonksiyonuna sahiptir.

## Güvenlik uyarıları

Bu cihaz, cihazı kullanabilen bir kişi tarafından yönlendirilmedikçe veya emniyetli kullanımı tarif edilmedikçe ve buradan kaynaklanan riskleri anlamadıkları sürece, bedensel, algısal veya zihinsel engelleri, tecrübesizlikleri ya da bilgisizlikleri nedeniyle güvenli bir şekilde kullanamayacak durumda olan kişiler ve 8 yaşından küçük çocuklar tarafından kullanılmalıdır.

Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımları, bir gözetmenin kontrolünde olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Cihazı sabit duracak şekilde ve örneğin fırın gibi ısı kaynaklarından uygun uzaklıkta yerleştirin.

Cihazı nemli veya ıslak ellerle kullanmayın

Elektrik fişini asla elektrik kablosunu çekerek prizden çıkarmayın.

Koruyucu kafese herhangi bir nesne veya parmağınızı sokmayın.

Cihazın üstüne örneğin giysi gibi herhangi bir nesne koymayın.

Uzun saçlarda dikkatli olun. Saçlar hava akımına kapılabilir. Yeterli mesafe bırakın.



## A ventilátor a következő tulajdonságokkal rendelkezik amennyiben azokat a sematikus rajz ábrázolja.



A terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A terméket élettartama végén mindig vigye el az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyre. Kérjük, érdeklődjön erről az illetékes önkormányzati hivatalnál. Ugyanez vonatkozik az esetlegesen a szállítási hatókörben található elemekre vagy akkumulátorokra is. Minden kivehető elemet vagy újratölthető akkumulátort ki kell venni, mielőtt a gyűjtőhelyre viszik. A kereskedők kötelesek a régi készüléket díjmentesen visszavenni. A régi készülékek gyakran tartalmaznak érzékeny személyes adatokat. Az Ön érdekében kérjük, vegye figyelembe, hogy minden egyes végfelhasználó felelős a kidobásra kerülő régi készüléken található adatok törléséért.



A készülék kizárólag száraz belső helyiségekben való üzemeltetésre alkalmas



A készülék védőérintős csatlakozóval ellátott dugasszal rendelkezik



A készülék védőérintős csatlakozóval nem ellátott dugasszal rendelkezik



A készüléket védett kifeszültségen ill. biztonságos kifeszültségen történő üzemeltetésre tervezték



A készülék két különböző teljesítményfokozattal rendelkezik



A készülék három különböző teljesítményfokozattal rendelkezik



A készülék a helyiség levegőjének nedvesítéséhez víztartállyal rendelkezik



A készülék érintőképernyős kijelzővel rendelkezik, amely lehetővé teszi a különböző beállítások kényelmes beállítását



A készülék időzítő funkcióval is rendelkezik



A készülék oszcilláló funkcióval rendelkezik, amely az egyidejűleg futó szellőzés mellett a ventilátor rezgő mozgását teszi lehetővé



A ventilátor feje csekély mértékben hajlítható



A készülék helyiségnedvesítő funkcióval rendelkezik, amely hozzájárul a kiegészítő hűtő hatáshoz

### Biztonsági figyelmeztetések

A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy tapasztalatokkal és / vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy a készülék használatára vonatkozóan kioktatást nyertek, és az ebből eredő veszélyeket megértették. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetnek azon tisztítást és felhasználói karbantartást.

Stabil helyen állítsa fel a készüléket, megfelelő távolságban olyan hőforrásoktól, mint például a kályhák.

Ne üzemeltesse vagy használja a készüléket nyirkos vagy nedves kézzel!

Soha ne húzza ki a tápkábelt a konnektorból a tápkábel rángatásával!

Ne dugjon a védőrácsra keresztül tárgyakat, vagy az ujját .

Ne helyezzen tárgyakat, például ruhákat a készülékre.

Óvatos legyen a hosszú hajjal. Beszívhatja a légáram. Tartson kellő távolságot.

Őrizze meg az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást a jövőre nézve.

## Gondozás

Csak kikapcsolt állapotban tisztítsa meg a készüléket, ha ki van húzva a hálózati csatlakozó. Erre a célra puha, szőszmentes ruhát használjon, enyhén meg is nedvesítheti. Kerülje az elektromos alkatrészeknek a nedvességgel való érintkezését. Tisztítás után, mielőtt újra üzembe helyezné, hagyja a készüléket teljesen megszáradni. Ne használjon agresszív tisztítószereket.

## Üzembehelyezés

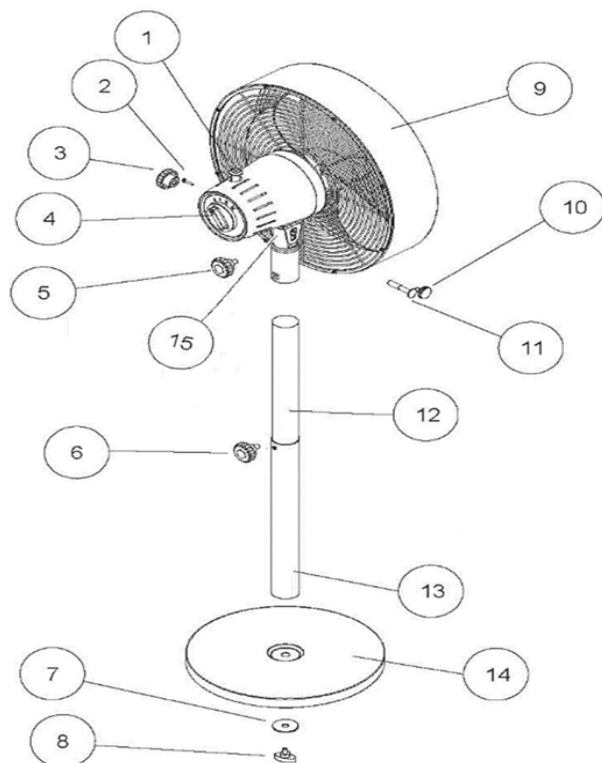
Üzembe helyezés előtt ellenőrizze újra a védőrács helyes felszerelését. A sérülés veszélye fennáll, ha nem megfelelően szerelték fel. A készüléket általában csak teljesen felszerelt állapotban szabad üzemeltetni.

Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott kábel sértetlen-e. Soha ne működtessen hibás tápvezetékekkel rendelkező készüléket. Fennáll az áramütés veszélye.

Úgy állítsa be a készüléket, hogy az egyenesen és stabilan álljon. A ventilátor felszerelésekor ügyeljen arra, hogy a függönyök vagy egyéb tárgyak ne akadályozzák a levegő áramlását. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót egy megfelelően rögzített elektromos aljzatba.

## Összeszerelés

1. Oszcilláló gomb
2. Dőlésbeállító csavar
3. Dőlésmódosító gomb
4. Be / Ki / Sebességbeállító gomb
5. Állványrögzítő fogantyú
6. Magasságállító gomb
7. Alaplapi alátét
8. Alaplapi szárnyas csavar
9. Ventilátorfej
10. Dőlésbeállító gomb
11. Dőlésmódosító csavar
12. Fából készült állvány
13. Állványtartó
14. Bázis
15. Csuklós csatlakozó



- Rögzítse az állványt (14) az alaplapra az alaplapi szárnyas csavar (8) és alátét (7) segítségével.
- Ellenőrizze, hogy az állvány közepes magasságra van beállítva, és a magasságállító csavar (6) kissé meg van húzva.
- Vegye ki a ventilátorfejet (9), lazítsa meg az állványrögzítő gombot (5), és illessze rá a ventilátor alsó részét az állványra (12). Vigyázat! Győződjön meg arról, hogy a csuklós csatlakozó (15) álló helyzetbe van állítva, hogy a ventilátorfej ne nyomódjon az állványhoz. Ellenkező esetben karcolások keletkezhetnek. Ha szükséges, egyenesítse ki a csuklós csatlakozót (15.), mielőtt folytatja a szerelést. Állítsa be a ventilátort úgy, hogy az állvány (12) furata és az állványrögzítő gomb (5) furata igazodjanak egymáshoz. Rögzítse a rögzítőfogantyút és húzza meg szorosan.

## Műszaki információ

Teljesítmény: 50 W

Üzemérték: 1,3 (m<sup>3</sup>/min.)/W

Ventilátor-hangteljesítményszint: 53,8 // 56,6 // 65,4 dB(A)

Maximális ventilátor-légtömegáram: 64,91 m<sup>3</sup>/min

Energiafogyasztás készenléti üzemmódban: 0 W

Legnagyobb légsebesség: 3.0 // 3.7 // 4.3 m/s

## Fläkten har följande kännetecken om dessa visas på en schematisk ritningen:



Produkten får inte slängas tillsammans med hushållsavfall. Istället ska den uttjänta produkten alltid lämnas till en samlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Mer information om detta finns hos din kommun. Detta gäller även för batterier (uppladdningsbara eller ej) som kan ha ingått i leveransen. Alla löstagbara batterier (uppladdningsbara eller ej) måste tas bort innan de lämnas till en samlingsplats. Återförsäljare är skyldiga att kostnadsfritt ta tillbaka gammal utrustning. Gamla produkter innehåller ofta känsliga personuppgifter. Notera för din egen skull att det är slutanvändaren som är ansvarig för att data raderas från de gamla produkterna som ska kasseras.



Apparaten får bara användas i torra utrymmen inomhus.



Apparaten är försedd med en jordad elanslutning



Apparaten är försedd med en icke-jordad elanslutning



Apparaten är avsedd för drift med en jordad lågspänning respektive säkerhetslågspänning.



Apparaten har två olika effektlägen.



Apparaten har tre olika effektlägen.



Apparaten innehåller en vattentank för befuktning av rumsluften.



Apparaten är försedd med en pekskärm som underlättar olika inställningar.



Apparaten är försedd med en timerfunktion



Apparaten är försedd med en oscillationsfunktion som gör att luftströmmen riktas om vid en jämn ventilation.



Fläkthuvudet kan sänkas en aning.



Apparaten är försedd med en funktion för befuktning av rumsluften vilket också har en kylande effekt.

## Säkerhetsanvisningar

Den här apparaten kan användas av barn i åldern 8 år och uppåt, såväl som av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instruerats för säker användning av apparaten och förstår de konsekvenser en felaktig användning av den kan medföra. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll av fläkten får utföras av barn om de är under uppsikt.

Ställ upp apparaten säkert och på ett lämpligt avstånd från värmekällor som till exempel ugnar.

Använd eller hantera inte apparaten med fuktiga eller blöta händer

Dra aldrig ut elkontakten ur vägguttaget genom att dra i ledningen.

Stick inte in fingrarna eller några föremål genom skyddsgallret.

Placera inga föremål såsom kläder ovanpå apparaten.

Var försiktig med långt hår. Detta kan sugas in av luftströmmen. Uppehåll dig på behörigt avstånd.



Spara alla säkerhetsanvisningar för framtida bruk.

## Skötsel

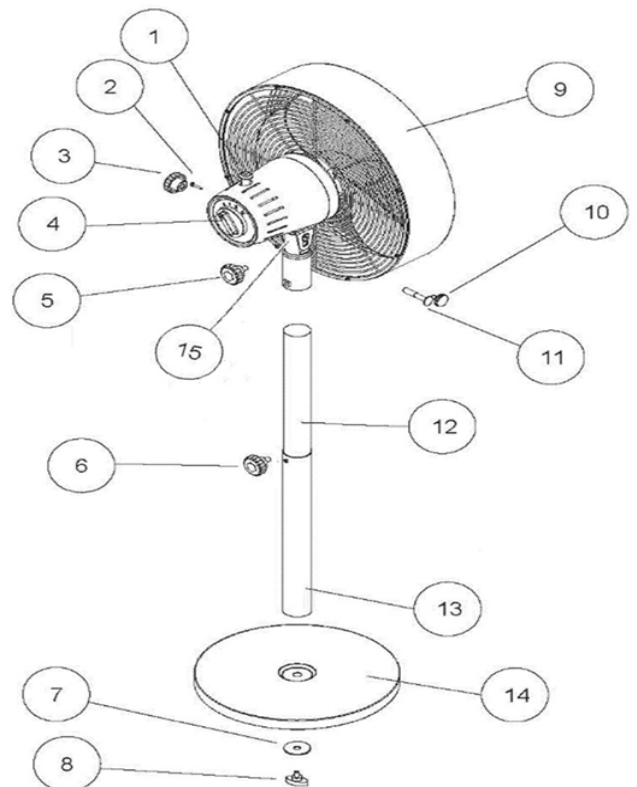
Rengör bara apparaten när den är avstängd ut med utdragen elkontakt. Använd för detta ändamål en mjuk, luddfri trasa. Denna kan vid behov fuktas lätt. Undvik kontakt med elektriska komponenter och fuktighet. Låt apparaten torka helt efter rengöring innan den tas i drift på nytt. Använd inga aggressiva rengöringsmedel.

## Idrifttagning

Innan idrifttagning måste kontrolleras att skyddsgallret är riktigt monterat annars finns risk för skada om det sitter fel. Apparaten får bara användas när den är helt monterad. Kontrollera att den inkopplade elledningen inte har några skador. Använd aldrig apparaten med en trasig elledning. Risk för elstötar. Placera apparaten så att den står säkert. Se upp vid placering av fläkten att det inte finns några gardiner eller andra föremål som kan hindra luftströmmen. Sätt in elkontakten i ett riktigt jordat eluttag.

## Montering

1. Pendlingsratt
2. Skruv för vinkelintervall
3. Ratt för vinkelinställning
4. På-/av-/hastighetsratt
5. Låsratt för ställning
6. Ratt för höjdjustering
7. Bricka för foten
8. Ansatsskruv för foten
9. Fläkthuvud
10. Ratt för vinkelintervall
11. Skruv för vinkelinställning
12. Träställning
13. Hållare för ställning
14. Fot
15. Ledad del



- a. Montera ställningen på foten (14) med hjälp av ansatsskruv (8) och bricka för foten (7).
- b. Se till att ställningen är inställd på mellanhöjd och att ratten för höjdinställning (6) är något åtskruvad.
- c. Ta fläkthuvudet (9), skruva lös ställningens låsratt (5) och sätt in nedre delen av fläkthuvudet på ställningen (12). Varning: Se till att den ledade delen (15) justerats till en upprätt position för att förhindra att fläkthuvudet trycker mot ställningen. Annars kan det bli repor! Rätta upp den ledade delen (15) innan du fortsätter, om det behövs. Placera fläkthuvudet så att hålet i ställningen (12) och hålet för ställningens låsratt (5) är i linje. Fixera låsratten och dra åt ordentligt.

## Teknisk information

Strömförbrukning: 50 W

Driftvärde: 1,3 (m<sup>3</sup>/min.)/W

Fläktljud effektnivå : 53,8 // 56,6 // 65,4 dB(A)

Max. fläktflödesgrad: 64,91 m<sup>3</sup>/min

Strömförbrukning Stand By-läge: 0 W

Max. lufthastighet: 3.0 // 3.7 // 4.3 m/s

**Ventilator ima sljedeće značajke, pod uvjetom da su iste prikazane na shematskom crtežu:**

Proizvod se ne smije odlagati s kućnim otpadom. Uvijek odnesite proizvod na sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme na kraju njegovog vijeka trajanja. Molimo raspitajte se ovoj točki kod svoje nadležne općinske uprave. Isto vrijedi i za sve baterije ili punjive baterije koje mogu biti uključene u opseg isporuke. Sve uklonjive baterije ili punjive baterije moraju se ukloniti prije odnošenja na sabirno mjesto. Trgovci su dužni preuzeti stari uređaj besplatno. Stari uređaji često sadrže osjetljive osobne podatke. Radi vas samih, imajte na umu da je svaki krajnji korisnik odgovoran za brisanje podataka o starim uređajima koji se zbrinjavaju.



Uređaj je prikladan za uporabu samo u suhim zatvorenim prostorijama.



Uređaj je opremljen utikačem s uzemljenim priključkom



Uređaj je opremljen utikačem bez zaštitnog voda



Uređaj je dizajniran za rad sa zaštitnim malim naponom, odnosno sigurnosnim malim naponom.



Uređaj ima 2 različite razine snage.



Uređaj ima 3 različite razine snage.



Uređaj ima spremnik za vodu radi vlaženja zraka u prostoriji.



Uređaj je opremljen zaslonom osjetljivim na dodir koji omogućava udoban izbor različitih postavki.



Uređaj ima funkciju brojača vremena



Uređaj ima oscilacijsku funkciju, koja omogućuje zakretanje ventilatora uz istodobnu ventilaciju.



Glava ventilatora može se u ograničenoj mjeri nagnuti.



Uređaj ima funkciju ovlaživanja prostorije, što pridonosi dodatnom efektu hlađenja.

**Sigurnosne upute**

Uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i / ili znanja, ako su pod nadzorom ili su obučene za uporabu uređaja i ako su razumjele opasnosti koje iz nje proizlaze.

Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje djeca ne smiju provoditi bez nadzora.

Uređaj postavite stabilno i na odgovarajućoj udaljenosti od izvora topline, kao npr. pećnice.

Ne uključujte i ne koristite uređaj vlažnim ili mokrim rukama

Nikada ne iskopčavajte utikač napajanja iz utičnice povlačenjem naponskog kabela.

Ne provlačite nikakve predmete ili prste kroz zaštitnu rešetku.

Ne stavljajte nikakve predmete, kao npr. odjevne predmete, na uređaj.

Budite oprezni s dugom kosom. Protokom zraka ona se može usisati. Držite dovoljan razmak.

Sačuvajte sve sigurnosne upute i instrukcije za ubuduće.

## Održavanje

Čistite uređaj samo kada je u odspojenom stanju s izvučenim utikačem napajanja. U tu svrhu koristite nježan rubac koji ne ostavlja dlačice. Prema potrebi, isti se može blago navlažiti. Izbjegavajte kontakt s elektroničnim komponentama i vlagom. Neka se uređaj potpuno osuši nakon čišćenja, prije nego što ga ponovno pustite u rad. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje.

## Puštanje u rad

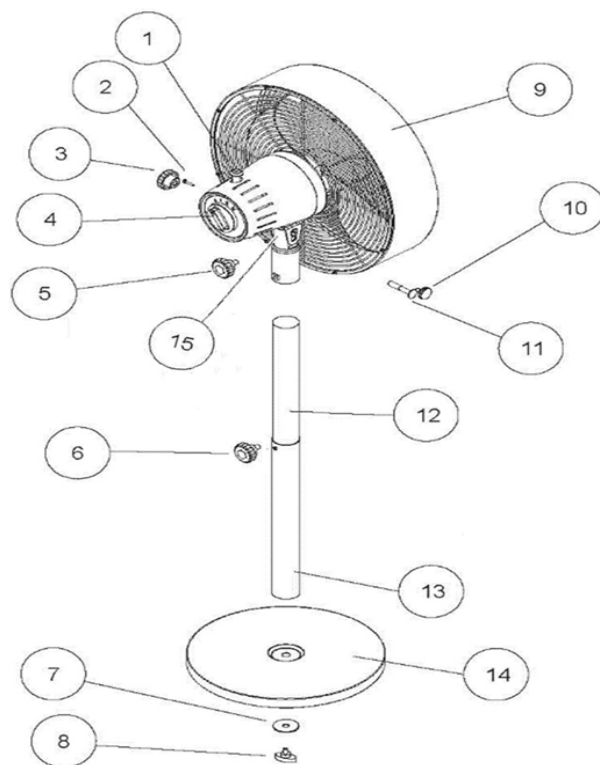
Prije puštanja u rad još jednom provjerite ispravnost sastavljanja zaštitnih rešetki. Postoji opasnost od ozljeda, ako iste nisu pravilno postavljene. Uređaj se smije uključiti samo kad je potpuno sastavljen.

Provjerite da li je priključen kabel oštećen. Nikada ne uključujte uređaj s neispravnim napojnim vodom. Postoji opasnost od strujnog udara.

Postavite uređaj uspravno i stabilno. Prilikom postavljanja ventilatora pazite da zavjese ili drugi predmeti ne ometaju protok zraka. Uključite utikač napajanja u ispravno osiguranu utičnicu napajanja.

## Sastavljanje

1. Oscilirajući gumb
2. Nagibni vijak
3. Gumb za podešavanje nagiba
4. Gumb za uključivanje i isključivanje brzine
5. Gumb za zaključavanje stalka
6. Gumb za podešavanje visine
7. Podložak baze
8. Vijak držača baze
9. Glava ventilatora
10. Nagibni gumb
11. Vijak za podešavanje nagiba
12. Drveni stalak
13. Držač stalka
14. Baza
15. Spoj



- Montirajte postolje na bazu (14) pomoću osnovnog vijka (8) i podložne podloške (7).
- Provjerite je li postolje postavljeno na srednju visinu i vijak za podešavanje visine (6) je malo zategnut.
- Uzmite glavu ventilatora (9), odvijte ručicu koja gleda na postolje (5) i umetnite donji dio glave ventilatora na postolje (12). Oprez: Osigurajte da je spoj (15) postavljen u uspravnom položaju kako se glava ventilatora ne bi pritiskala na postolje. Inače se mogu pojaviti ogrebotine! Ako je potrebno, poravnajte spoj (15) prije nego što nastavite. Namjestite glavu ventilatora tako da otvor ručice postolja (12) i rupica za zaključavanje postolja (5) budu poravnate. Učvrstite gumb za zaključavanje i dobro ga pritegnite.

## Tehničke informacije

Jačina struje: 50 W

Radna vrijednost: 1,3 (m<sup>3</sup>/min.)/W

Razina jačine zvuka ventilatora: 53,8 // 56,6 // 65,4 dB(A)

Maks. protok zraka u ventilatoru: 64,91 m<sup>3</sup>/min

Potrošnja struje u režimu čekanja: 0 W

Maks. brzina zraka: 3.0 // 3.7 // 4.3 m/s

**Ventilator ima naslednje lastnosti, če so prikazane na shematični risbi:**

Izdelka ni dovoljeno zavreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Izdelek po koncu njegove življenjske dobe vedno odnesite na zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. O tej točki se pozanimajte pri pristojni občinski upravi. To velja tudi za vse baterije ali akumulatorje, ki so morda vključeni v obseg dobave. Vse odstranljive baterije ali akumulatorje je treba odstraniti, preden jih odnesete na zbirno mesto. Trgovci so dolžni staro napravo brezplačno prevzeti nazaj. Stare naprave pogosto vsebujejo občutljive osebne podatke. Zato upoštevajte, da je vsak končni uporabnik odgovoren za izbris podatkov na starih napravah, ki jih je treba odstraniti.



Naprava je primerna za uporabo le v suhih zaprtih prostorih.



Naprava je opremljena z vtičem s priključkom zaščitnega vodnika



Naprava je opremljena z vtičem brez priključka zaščitnega vodnika



Naprava je zasnovana za delovanje z zaščitno nizko napetostjo ali varnostno nizko napetostjo.



Naprava ima 2 različni stopnji moči.



Naprava ima 3 različne stopnje moči.



Naprava ima rezervoar za vodo za vlaženje prostorskega zraka.



Naprava je opremljena s zaslonom na dotik, ki omogoča udobno izbiro različnih nastavitev.



Naprava ima funkcijo časovnika



Naprava ima nihajno funkcijo, ki omogoča nihajno gibanje ventilatorja s hkratnim prezračevanjem.



Glava ventilatorja se lahko v majhni meri nagne.



Naprava ima funkcijo vlaženja prostora, kar prispeva k dodatnemu hladilnemu učinku.

**Varnostna navodila**

Napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let, ali osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so bili nadzorovani ali poučeni za uporabo naprave in so razumeli nevarnosti, ki lahko nastanejo zaradi nepravilne uporabe.

Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati brez nadzora.

Napravo postavite v stabilen položaj in ustrezno oddaljeno od virov toplote, kot so pečice.

Naprave ne uporabljajte in ne upravljajte z vlažnimi ali mokrimi rokami

Nikoli ne odklopite električnega vtiča iz električne vtičnice tako, da povlečete za električni kabel.

Ne vstavljajte predmetov ali prstov skozi zaščitno rešetko.

Na napravo ne postavljajte predmetov, kot so oblačila.

Bodite previdni, če imate dolge lase. Te lahko poseša zračni tok. Upoštevajte zadostno razdaljo.

Upoštevajte vsa varnostna navodila in navodila za poznejše branje.

## Nega

napravo čistite samo, ko je izklopljena in električni vtič izvlečen iz električne vtičnice. V ta namen uporabite mehko krpo, ki ne pušča vlaken. To lahko nekoliko navlažite. Preprečite stik z električnimi sestavnimi deli in vlago. Pred čiščenjem počakajte, da se naprava popolnoma posuši, preden jo ponovno uporabite. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev.

## Začetek uporabe

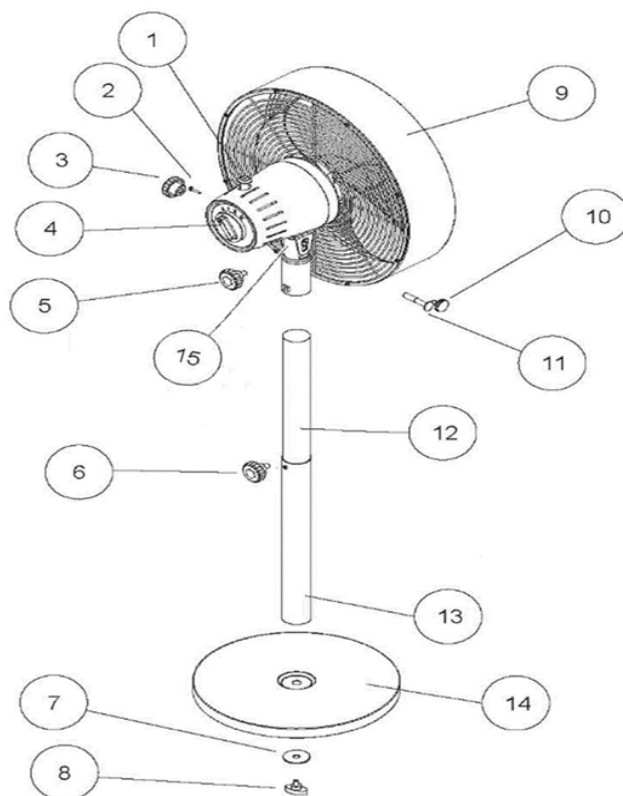
pred začetkom uporabe preverite, ali je zaščitna mreža pravilno nameščena. Če ni pravilno nameščena, obstaja nevarnost telesnih poškodb. Napravo lahko načeloma uporabljate samo, če je popolnoma sestavljena.

Prepričajte se, da priključen dovodni kabel ni poškodovan. Nikoli ne uporabljajte naprave z okvarjenim dovodnim kablom. Obstaja nevarnost električnega udara.

Napravo postavite pokonci in stabilno. Pri nameščanju ventilatorja pazite, da zavese ali drugi predmeti ne ovirajo pretoka zraka. Priključite električni vtič v pravilno zavarovano električno vtičnico.

## Sestavljanje

1. Nihajni gumb
2. Navoj za območje nagiba
3. Gumb za nastavitev nagiba
4. Gumb za Vklop / Izklop / Hitrost
5. Gumb za zaklepanje stojala
6. Gumb za nastavitev višine
7. Podložka podstavka
8. Navoj gumba podstavka
9. Glava ventilatorja
10. Gumb za območje nagiba
11. Vijak za nastavitev nagiba
12. Leseno stojalo
13. Držalo stojala
14. Podstavek
15. Zglob



a. Stojalo pritrdite na podstavek (14) s pritrdilnim vijakom (8) in podložko podstavka (7).

b. Prepričajte se, da je stojalo nastavljeno na srednjo višino in da je vijak za nastavitev višine (6) rahlo pravit.

c. Vzemite glavo ventilatorja (9), odvijte gumb, ki gleda proti stojalu (5) in spodnji del glave ventilatorja nastavite na stojalo (12). Pozor: Prepričajte se, da je zglob (15) nastavljen v pokončen položaj, da preprečite pritisk glave ventilatorja na stojalo. V nasprotnem primeru lahko pride do prask! Po potrebi pred nadaljevanjem zravnjajte zglob (15). Glavo ventilatorja namestite tako, da sta odprtina stojala (12) in luknja gumba za zaklepanje stojala (5) poravnana. Sestavite gumb za zaklepanje in ga dobro pritrdite.

## Tehnični podatki

Nazivna moč: 50 W

Servisna vrednost: 1,3 (m<sup>3</sup>/min.)/W

Nivo moči hrupa ventilatorja: 53,8 // 56,6 // 65,4 dB(A)

Največja hitrost pretoka ventilatorja: 64,91 m<sup>3</sup>/min

Poraba energije v stanju pripravljenosti: 0 W

Največja hitrost zraka: 3.0 // 3.7 // 4.3 m/s

**Ventilátor disponuje nasledovnými charakteristikami, pokiaľ sa tieto ukázu na schematickom výkrese:**

Výrobok sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom. Výrobok po skončení jeho životnosti vždy odovzdajte na zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. O tomto mieste sa informujte na príslušnom obecnom úrade. To isté platí aj pre všetky batérie alebo akumulátory, ktoré môžu byť súčasťou dodávky. Všetky vymeniteľné batérie alebo akumulátory musia byť pred odovzdaním na zberné miesto odstránené. Predajcovia sú povinní bezplatne prevziať starý spotrebič. Staré spotrebiče často obsahujú citlivé osobné údaje. Vo vlastnom záujme upozorňujeme, že každý koncový používateľ je zodpovedný za vymazanie údajov zo starých spotrebičov určených na likvidáciu.



Prístroj je vhodný výlučne na prevádzku v suchých vnútorných priestoroch.



Prístroj je vybavený zástrčkou s prípojkou ochranného vodiča



Prístroj je vybavený zástrčkou bez prípojky ochranného vodiča



Prístroj je dimenzovaný na prevádzku na ochrannom malom napätí, resp. bezpečnostnom malom napätí.



Prístroj disponuje 2 rozličnými výkonovými stupňami.



Prístroj disponuje 3 rozličnými výkonovými stupňami.



Prístroj disponuje nádržkou na vodu na zvlhčovanie vzduchu v miestnosti.



Prístroj je vybavený dotykovým displejom, čo umožňuje komfortný výber rozličných nastavení.



Prístroj disponuje funkciou časovača



Prístroj disponuje funkciou oscilácie, ktorá umožňuje kmitavý pohyb ventilátora pri súčasnej ventilácii.



Hlava ventilátora sa dá nakláňať v malom rozsahu.



Prístroj disponuje funkciou zvlhčovania vzduchu, ktorá prispieva k prídavnému chladiacemu efektu.

**Bezpečnostné pokyny**

Prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, sensorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, ak sa na ne dohliada alebo boli poučené vzhľadom na používanie prístroja a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá.

Deti sa nesmú s prístrojom hrať. Čistenie a používateľskú údržbu deti bez dozoru nesmú vykonávať.

Prístroj postavte stabilne a vo vhodnej vzdialenosti od zdrojov tepla, ako napr. pecí.

Prístroj neprevádzkujte ani neobsluhujte s vlhkými alebo mokkými rukami

Nikdy neuvolňujte sieťovú zástrčku zo zásuvky tak, že ju budete ťahať za sieťové vedenie.

Cez ochrannú mrežu nestrkajte žiadne predmety ani prsty.

Na prístroj nedávajte žiadne predmety, ako napr. časti odevu.

Opatrne pri dlhých vlasoch. Tieto môžu byť nasaté prúdom vzduchu. Dodržiavajte dostatočnú vzdialenosť.

Všetky bezpečnostné pokyny a návody uschovajte pre budúcnosť.

## Starostlivosť

Prístroj čistite iba vo vypnutom stave s vytiahnutou sieťovou zástrčkou. Na tento účel používajte mäkkú handru bez chĺpkov. Túto môžete príp. mierne navlhčiť. Vyvarujte sa kontaktu s elektrickými konštrukčnými dielmi a vlhkosťou. Po čistení nechajte prístroj úplne vysušiť, skôr ako ho znova uvediete do prevádzky. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky.

## Uvedenie do prevádzky

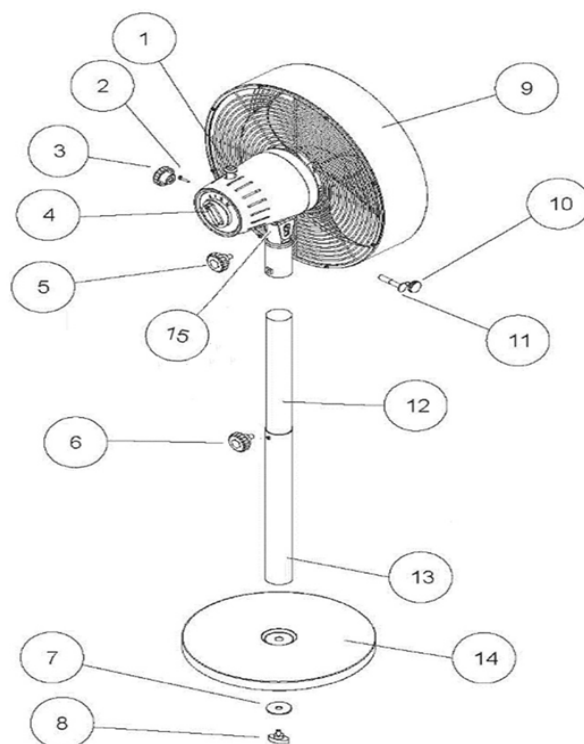
Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, prosím, ešte raz správnu montáž ochranných mreží, existuje nebezpečenstvo poranenia v prípade, že tieto neboli namontované správne. Prístroj sa smie všeobecne prevádzkovať iba v úplne zmontovanom stave.

Uistite sa, že pripojené pripojovacie vedenie je bez poškodení. Prístroj nikdy neprevádzkujte s poškodeným privodným vedením. Existuje nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

Prístroj postavte zvislo a stabilne. Pri umiestňovaní ventilátora dávajte pozor na to, aby závesy alebo iné predmety nebránili prúdeniu vzduchu. Sieťovú zástrčku zastrčte do riadne zaistenej sieťovej zásuvky.

## Montáž

1. Oscilačný gombík
2. Skrutka pre nastavenie rozsahu náklonu
3. Gombík pre nastavenie náklonu
4. Zap / Vyp / Ovládanie rýchlosti
5. Poistný gombík stojana
6. Gombík pre nastavenie výšky
7. Podložka základne
8. Krídlová skrutka základne
9. Hlava ventilátora
10. Gombík pre nastavenie rozsahu náklonu
11. Skrutka pre nastavenie náklonu
12. Drevený stojan
13. Držiak stojana
14. Základňa
15. Kĺb



- a. Stojan pripevnite na základňu (14) pomocou krídlovej skrutky (8) a podložky základne (7).
- b. Zaistite, aby bol stojan nastavený na strednú výšku a skrutka pre nastavenie výšky (6) bola mierne dotiahnutá.
- c. Vezmite hlavu ventilátora (9), odskrutkujte poistný gombík stojana (5) a spodnú časť hlavy ventilátora vložte do stojana (12). Upozornenie: Zaistite, aby bol kĺb (15) nastavený do zvislej polohy a aby hlava ventilátora netlačila na stojan. V opačnom prípade môžu vzniknúť škrabance! Pred pokračovaním kĺb (15) vyrovnajte, ak to je potrebné. Umiestnite hlavu ventilátora tak, aby boli otvory stojana (12) a otvory pre poistné gombíky stojana (5) zarovnané. Pripevnite poistný gombík a dobre ho utiahnite.

## Technické informácie

Menovitý výkon: 50 W

Hodnota servisu: 1,3 (m<sup>3</sup>/min.)/W

Úroveň akustického výkonu ventilátora: 53,8 // 56,6 // 65,4 dB(A)

Max. rýchlosť prietoku ventilátora: 64,91 m<sup>3</sup>/min

Príkonný výkon v pohotovostnom režime: 0 W

Max. rýchlosť vzduchu: 3.0 // 3.7 // 4.3 m/s

**Na medida em que o desenho esquemático assim o mostre, o ventilador tem as seguintes características:**



O produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Em vez disso, o produto deve ser levado a um ponto de recolha para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico no final da sua vida útil. Por favor, informe-se sobre este ponto junto da administração municipal responsável. O mesmo se aplica a todas as pilhas ou baterias incluídas no âmbito do fornecimento. As pilhas amovíveis ou recarregáveis devem ser retiradas antes de serem levadas para um ponto de recolha. Os revendedores são obrigados a aceitar a devolução do aparelho usado gratuitamente. Aparelhos antigos geralmente contêm dados pessoais confidenciais. No seu próprio interesse, observe que cada utilizador final é responsável por apagar os dados dos aparelhos antigos a serem eliminados.



O aparelho só é adequado para utilização em áreas interiores secas.



O aparelho está equipado com uma ficha com condutor de protecção.



O aparelho está equipado com uma ficha sem condutor de protecção.



O aparelho está concebido para funcionar com baixa tensão com protecção extra ou com baixa tensão com segurança extra.



O aparelho possui 2 níveis de desempenho diferentes.



O aparelho possui 3 níveis de desempenho diferentes.



O aparelho possui um depósito de água para humidificar o ar ambiente.



O aparelho está equipado com um ecrã táctil que permite seleccionar de forma prática as diferentes definições.



O aparelho tem uma função temporizadora.



O aparelho está equipado com uma função de oscilação que permite ao ventilador oscilar e ventilar simultaneamente.



A cabeça do ventilador pode ser ligeiramente inclinada.



O aparelho tem uma função de humedificação ambiental que contribui para um efeito de arrefecimento adicional.

### Instruções de segurança

O aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e/ou conhecimentos, na medida em que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas na utilização do aparelho e tenham compreendido os perigos ligados ao mesmo.

Crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças não supervisionadas.

Instale o aparelho de forma segura e a uma distância adequada de fontes de calor, tais como fogões ou fornos.

Não ligue e não ponha o aparelho em funcionamento com as mãos molhadas ou húmidas.

Nunca desligue a ficha da tomada puxando pelo cabo de alimentação.

Não meta objectos ou os dedos pelas grelhas de protecção.

Não coloque objectos, tais como roupas, sobre o aparelho.

Cuidado com cabelos compridos. Eles podem ser sugados pelo fluxo de ar. Mantenha uma distância suficiente.



Guarde todas as instruções de segurança e gerais para o futuro.

## Cuidados

Limpe o aparelho apenas quando este estiver desligado e com a ficha desconectada. Use um pano macio e sem fiapos. O pano pode estar ligeiramente húmido, caso necessário. Evite o contacto com componentes eléctricos e com humidade. Após a limpeza, deixe o aparelho secar completamente antes de o recolocar em funcionamento. Não utilize produtos de limpeza agressivos.

## Colocação em funcionamento

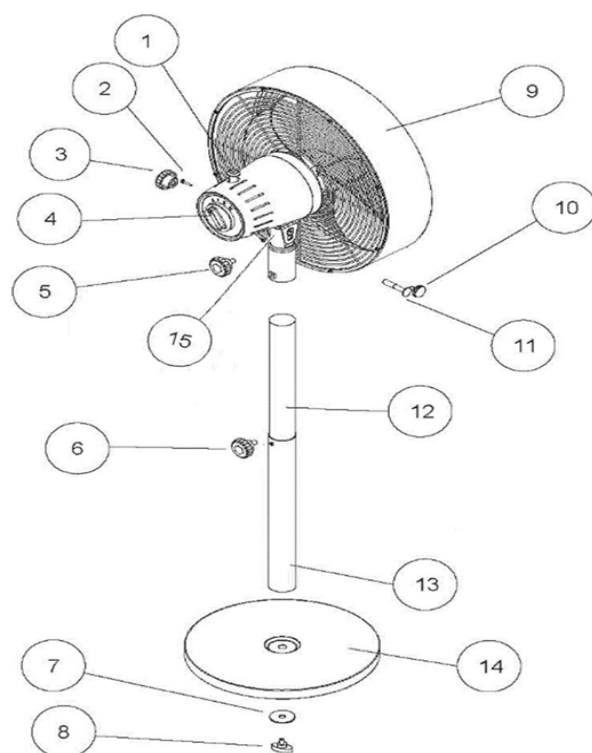
Antes da colocação em funcionamento, verifique novamente a instalação correta das grelhas de proteção; existe o risco de ferimentos se estas não estiverem instaladas corretamente. De uma maneira geral, o aparelho só deve ser colocado em funcionamento quando estiver completamente montado.

Certifique-se de que a linha de alimentação conectada não está danificada. Um aparelho nunca deve funcionar com um cabo de alimentação defeituoso. Existe o risco de choques eléctricos.

Coloque o aparelho na vertical, de forma estável. Ao escolher o lugar para o ventilador, certifique-se de que cortinas ou outros objectos não obstruem o fluxo de ar. Ligue a ficha de alimentação a uma tomada eléctrica segura.

## Montagem

1. Botão oscilante
2. Parafuso de alcance de inclinação
3. Botão de ajuste de inclinação
4. On / Off (Ligar / Desligar) / Botão de velocidade
5. Botão de bloqueio do suporte
6. Botão ajustável em altura
7. Arruela da base
8. Parafuso de aperto manual da base
9. Cabeça da ventoinha
10. Botão de alcance de inclinação
11. Parafuso de ajuste de inclinação
12. Suporte de madeira
13. Detentor do suporte
14. Base
15. Junta



- a. Monte o suporte na base (14) usando o parafuso de aperto manual da base (8) e a arruela da base (7).
- b. Certifique-se de que o suporte está definido para a altura média e que o parafuso para o ajuste da altura (6) está ligeiramente apertado.
- c. Pegue na cabeça da ventoinha (9) desaparafuse o botão de bloqueio do suporte (5) e insira a parte inferior da cabeça da ventoinha no suporte (12). Atenção: Certifique-se de que a junta (15) está ajustada numa posição vertical para impedir que a cabeça da ventoinha pressione o suporte. Caso contrário, poderão ocorrer riscos! Se necessário, endireite a junta (15) antes de continuar. Posicione a cabeça da ventoinha, de forma que o orifício do suporte (12) e o orifício do botão de bloqueio do suporte (5) estejam alinhados. Fixe o botão de bloqueio e aperte bem.

## Especificações técnicas

Consumo de energia: 50 W

Valor do Serviço: 1,3 (m<sup>3</sup>/min.)/W

Nível de potência sonora do ventilador: 53,8 // 56,6 // 65,4 dB(A)

Taxa máx. de fluxo do ventilador: 64,91 m<sup>3</sup>/min

Consumo de energia em modo de standby: 0 W

Velocidade máx. do ar: 3.0 // 3.7 // 4.3 m/s

## Ventilator ima sljedeće karakteristike, pod uslovom da su iste prikazane na shematskom crtežu:



Ovaj proizvod se ne smije odlagati zajedno s kućnim otpadom. Proizvod uvijek odnesite do mjesta za prikupljanje radi reciklaže električne i elektronske opreme na kraju njegovog vijeka trajanja. Molimo vas raspitajte se u vezi ove tačke kod nadležne općinske administracije. Isto važi i za sve baterije ili punjive baterije koje mogu biti uključene u isporuku. Sve uklonjive baterije ili punjive baterije moraju se ukloniti prije nego što se odnesu na mjesto za prikupljanje. Trgovci su obavezni da stari uređaj vrate bez naknade. Stari uređaji često sadrže osjetljive lične podatke. Za svoje dobro, imajte na umu da je svaki krajnji korisnik odgovoran za brisanje podataka sa starih uređaja koji se odlažu.



Uređaj je pogodan za upotrebu samo u suhim zatvorenim prostorijama.



Uređaj je opremljen utikačem s uzemljenim priključkom



Uređaj je opremljen utikačem bez uzemljenog priključka



Uređaj je dizajniran za rad sa zaštitnim malim naponom, odnosno sigurnosnim malim naponom.



Uređaj ima 2 različita nivoa snage.



Uređaj ima 3 različita nivoa snage.



Uređaj ima posudu za vodu radi vlaženja zraka u prostoriji.



Uređaj je opremljen ekranom osjetljivim na dodir koji omogućava udoban izbor različitih postavki.



Uređaj ima funkciju brojača vremena



Uređaj ima oscilacijsku funkciju, koja omogućava zakretanje ventilatora uz istovremenu ventilaciju.



Glava ventilatora može se u ograničenoj mjeri nagnuti.



Uređaj ima funkciju vlaženja prostorije, što doprinosi dodatnom efektu hlađenja.

### Sigurnosna uputstva

Uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i / ili znanja, ako su pod nadzorom ili su obučene za upotrebu uređaja i ako su razumjele opasnosti koje iz nje proizlaze.

Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje djeca ne smiju provoditi bez nadzora.

Uređaj postavite stabilno i na odgovarajućoj udaljenosti od izvora toplote, kao npr. peći.

Ne uključujte i ne koristite uređaj vlažnim ili mokrim rukama

Nikada ne isključujte utikač za struju iz utičnice povlačenjem kabla za struju.

Ne provlačite nikakve predmete ili prste kroz zaštitnu rešetku.

Ne stavljajte nikakve predmete, kao npr. odjevne predmete, na uređaj.

Budite oprezni s dugom kosom. Protokom zraka ona se može usisati. Držite dovoljno rastojanje.

Sačuvajte sva sigurnosna uputstva i instrukcije za ubuduće.

## Održavanje

Čistite uređaj samo kada je u isključenom stanju s izvučenim utikačem za struju. U tu svrhu koristite nježnu krpu koja ne ostavlja dlačice. Po potrebi, ista se može blago navlažiti. Izbjegavajte kontakt s električnim dijelovima i vlagom. Neka se uređaj potpuno osuši nakon čišćenja, prije nego što ga ponovno pustite u rad. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje.

## Puštanje u rad

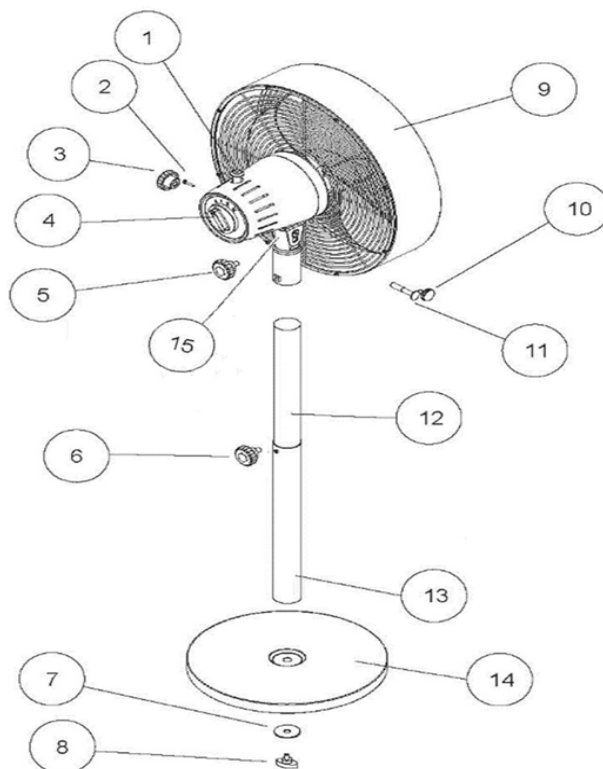
Prije puštanja u rad još jednom provjerite ispravnost sastavljanja zaštitnih rešetki. Postoji opasnost od povreda, ako iste nisu pravilno postavljene. Uređaj se smije uključiti samo kad je potpuno sastavljen.

Provjerite da li je priključen kabl oštećen. Nikada ne uključujte uređaj s neispravnim dovodom struje. Postoji opasnost od strujnog udara.

Postavite uređaj uspravno i stabilno. Prilikom postavljanja ventilatora pazite da zavjese ili drugi predmeti ne ometaju protok zraka. Uključite utikač za struju u ispravno osiguranu utičnicu za struju.

## Sklapanje

1. Oscilirajuća ručica
2. Vijak za raspon nagnutosti
3. Ručica za podešavanje nagnutosti
4. Ručica za paljenje/gašenje/brzinu
5. Ručica za učvršćivanje stalka
6. Ručica za podešavanje visine
7. Podloška za osnovu
8. Vijak za osnovu
9. Glava ventilatora
10. Ručica za raspon nagnutosti
11. Zavrtnanj za podešavanje nagnutosti
12. Drveni stalak
13. Držač stalka
14. Osnova
15. Zglob



- a. Postavite stalak na osnovu (14) uz pomoć vijka za osnovu (8) i podloška za osnovu (7).
- b. Pobrinite se da stalak bude postavljen na srednju visinu, a da vijak za podešavanje visine (6) bude blago učvršćen.
- c. Uzmite glavu ventilatora (9) odvijte ručicu za učvršćivanje stalka (5) i umetnite donji dio glave ventilatora na stalak (12). Upozorenje: Pobrinite se da zglob (15) bude podešen u uspravan položaj kako biste spriječili glavu ventilatora da ne pritišće stalak. Inače može doći do ogrebotina! Po potrebi, ispravite zglob (15) prije nastavka. Postavite glavu ventilatora tako da rupa na stalku (12) i rupa ručice za učvršćivanje stalka (5) budu izravnati. Postavite ručicu za učvršćivanje i dobro zavrtnite.

## Tehničke informacije

Jačina struje: 50 W

Radna vrijednost: 1,3 (m<sup>3</sup>/min.)/W

Nivo jačine zvuka ventilatora: 53,8 // 56,6 // 65,4 dB(A)

Maks. protok zraka u ventilatoru: 64,91 m<sup>3</sup>/min

Potrošnja struje u režimu čekanja: 0 W

Maks. brzina zraka: 3.0 // 3.7 // 4.3 m/s

## Ventiliatorius turi šias žemiau pateiktas savybes, jei jos yra scheminiame brėžinyje:



Gaminio negalima utilizuoti su buitinėmis atliekomis. Visada pristatykite gaminį į atliekų surinkimo punktą, kuriame perdirbama elektros ir elektroninė įranga. Apie tai teiraukitės savo savivaldybės administracijos. Tai galioja ir baterijoms arba įkraunamoms baterijoms, kurios gali būti pristatomos kartu su gaminiu. Išimkite baterijas arba įkraunamas baterijas prieš pristatydami į surinkimo punktą. Punktai įsipareigoja priimti senus prietaisus be papildomo mokesčio. Senuose prietaisuose dažnai saugomi neskelbtini asmens duomenys. Savo labai turite žinoti, kad kiekvienas galutinis vartotojas atsako už duomenų ištrynimą iš senųjų prietaisų, kuriuos ketina utilizuoti.



Įrenginį galite naudoti tik sausose patalpose.



Prie įrenginio yra pritvirtintas kištukas su apsauginiu laido gnybtu.



Prie įrenginio yra pritvirtintas kištukas be apsauginio laido gnybto.



Įrenginys sukurtas veikti su saugiąja žemąja arba saugia žemąja įtampa.



Įrenginys turi 2 skirtingus išvesties lygius.



Įrenginys turi 3 skirtingus išvesties lygius.



Įrenginyje yra vandens bakas, kuriame laikomas kambario orui drėkinti skirtas vanduo.



Įrenginys turi jutiklinį ekraną, kuriame galite lengvai pasirinkti įvairius parametrus.



Įrenginyje yra laikmačio funkcija.



Įrenginyje yra sukimosi į šonus funkcija, todėl vėdinamas ventiliatorius tuo pačiu metu gali sukis.



Ventiliatorių galite šiek tiek pakreipti.



Įrenginyje yra drėkinimo funkcija, kuri padeda papildomai vėsinti patalpas.

## Saugos informacija

Šį įrenginį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys su fiziniais, jutimo ar psichiniais sutrikimais, taip pat neturintys patirties ir (arba) žinių asmenys, jei juos prižiūri ar instruktuoja, kaip naudotis įrenginiu, ir jei jie žino apie kylančius pavojus. Vaikams žaisti su prietaisu draudžiama. Vaikai be priežiūros negali valyti prietaiso ir atlikti vartotojo techninės priežiūros.

Prijunkite įrenginį saugiai ir tinkamu atstumu nuo šilumos šaltinių, tokių kaip viryklės.

Neekspluatuokite ir nevaldykite įrenginio drėgnomis ar šlapiomis rankomis.

Niekada nemėginkite atjungti kištuko nuo elektros lizdo, traukdami už kištuko laido.

Nekiškite daiktų ar pirštų pro apsauginius ekranus.

Nedėkite ant įrenginio jokių daiktų, pavyzdžiui, drabužių.

Būkite atsargūs, jei turite ilgus plaukus. Juos gali įtraukti oro srautas. Laikykitės nuo įrenginio saugiu atstumu.

Saugokite visas saugos ir naudojimo instrukcijas, kad galėtumėte ateityje jomis pasinaudoti.

## Priežiūra

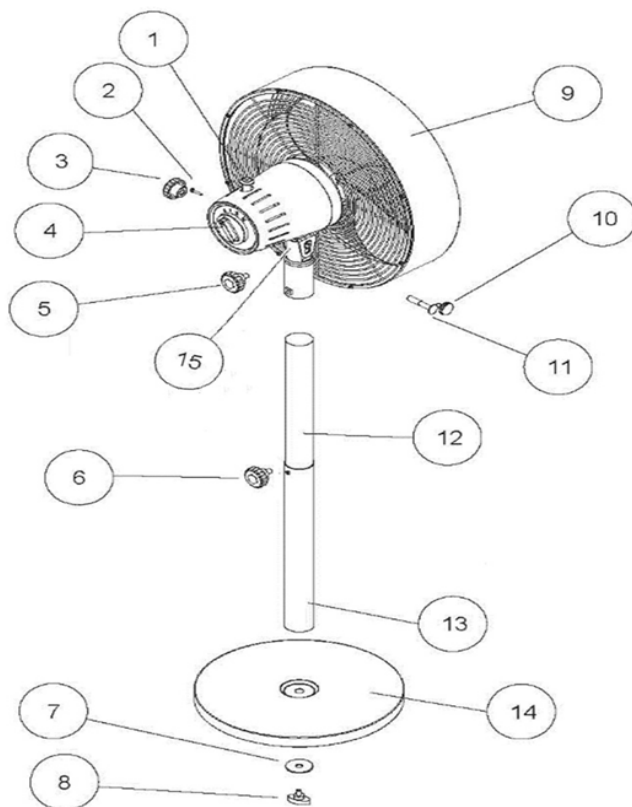
Valykite įrenginį tik tada, kai jis yra išjungtas ir atjungtas nuo elektros tinklo. Valykite minkštu be pūkelių medvilniniu skudurėliu. Jei reikia, skudurėlį galite šiek tiek sudrėkinti. Nevalkykite įrenginio elektrinių sudėtinių dalių ir saugokite jį nuo drėgmės. Nuvalę įrenginį, prieš vėl pradėdami jį naudoti, leiskite jam visiškai išdžiūti. Nenaudokite agresyvių valymo priemonių.

## Paleidimas

Prieš pradėdami įrenginį eksploatuoti, dar kartą patikrinkite, ar taisyklingai įdėti apsauginiai ekranai; netaisyklingai įdėję apsauginius ekranus galite susižeisti. Paprastai įrenginį galite naudoti tik kai jis yra visiškai surinktas. Įsitinkite, ar įjungtas elektros tiekimo laidas nėra pažeistas. Niekada nenaudokite įrenginio su pažeistu elektros laidu. Gali kilti elektros smūgio pavojus. Įrenginį pastatykite vertikaliai ir įsitinkite, kad jis stovi stabiliai. Statydami ventiliatorių, įsitinkite, kad užuolaidos ar kiti daiktai netrukdo oro srautui. Įveskite kištuką į elektros lizdą su tinkamu saugikliu.

## Surinkimas

1. Sukamoji rankenėlė
2. Pasvyrimo diapazono varžtas
3. Pasvyrimą reguliuojanti rankenėlė
4. Įjungimo / išjungimo / greičio valdymo rankenėlė
5. Stovo fiksavimo rankenėlė
6. Aukščio reguliavimo rankenėlė
7. Pagrindo tarpiklis
8. Pagrindo nykščio varžtas
9. Ventiliatoriaus galvutė
10. Pasvyrimo diapazono rankenėlė
11. Pasvyrimą reguliuojantis varžtas
12. Medinis stovas
13. Stovo laikiklis
14. Pagrindas
15. Sujungimas



- a. Pagrindo nykščio varžtu (8) ir pagrindo tarpikliu (7) pritvirtinkite stovą prie pagrindo (14).
- b. Įsitinkite, kad stovas būtų nustatytas vidutiniame aukštyje ir aukščio reguliavimo varžtas (6) būtų šiek tiek priveržtas.
- c. Paimkite ventiliatoriaus galvutę (9), atsukite į stovą atsuktą rankenėlę (5) ir įstatykite apatinę ventiliatoriaus galvutės dalį ant stovo (12). Atsargiai: Patikrinkite, ar sujungimas (15) įstatytas vertikaliai, kad ventiliatoriaus galvutė nespaustų stovo. Priešingu atveju gali atsirasti įbrėžimų! Jei reikia, prieš tęsdami darbą, ištiesinkite sujungimą (15). Laikykite ventiliatoriaus galvutę taip, kad stovo anga (12) būtų suderinta su stovo fiksavimo rankenėlės anga (5). Užfiksukite fiksavimo rankenėlę ir gerai priveržkite.

## Techninė informacija

Maitinimo galia: 50 W

Aptarnavimo vertė: 1,3 (m<sup>3</sup>/min.)/W

Ventiliatoriaus garso lygis: 53,8 // 56,6 // 65,4 dB(A)

Maks. ventiliatoriaus srauto greitis: 64,91 m<sup>3</sup>/min

Energijos sąnaudos budėjimo režimu: 0 W

Maks. oro srauto greitis: 3.0 // 3.7 // 4.3 m/s

## Ventilaatoril on järgmised omadused, kui need on märgitud skeemjoonisele:



Toodet ei tohi visata olmeprügi hulka. Viige toode selle kasutusea lõppedes alati elektriliste ja elektrooniliste jäätmete taaskasutuse kogumispunkti. Uurige sellise punkti asukoha kohta oma kohalikust omavalitsusest. Sama kehtib ka akude ja patareide kohta, mis võivad olla tootega kaasas. Enne toote jäätmekeskusesse viimist tuleb väljavõetavad akud ja patareid eemaldada. Toote müüjad on kohustatud vana seadme tasuta tagasi võtma. Vanad seadmed sisaldavad sageli tundlikke isikuandmeid. Teie enda huvides pidage meeles, et iga lõppkasutaja peab ise need andmed enne seadme jäätmekeskusesse viimist kustutama.



Seade on mõeldud kasutamiseks üksnes kuivades siseruumides.



Seadmel on kaitsejuhi ühendusega varustatud pistik



Seadmel on kaitsejuhi ühenduseta pistik



Seade on mõeldud kaitseväikepingel ja turvakaitsepingel käitamiseks.



Seadmel on 2 erinevat võimsusastet.



Seadmel on 3 erinevat võimsusastet.



Seadmel on veepaak ruumiõhu niisutamiseks.



Seade on varustatud puutetundliku ekraaniga, mis võimaldab mugavalt valida erinevaid seadeid.



Seadmel on taimer funktsioon



Seadmel on ostsillatsioon funktsioon, mis võimaldab ventilaatori kiikuvat liikumist ventileerimise ajal.



Ventilaatori pead saab väiksel määral kallutada.



Seadmel on ruumi niisutamise funktsioon, mis aitab saavutada täiendavat jahutusefekti.

## Ohutusjuhised

Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega inimesed või väheste kogemuste ja teadmistega inimesed, kui kasutamine toimub järelevalve all või neid juhendatakse seadme kasutamise osas ning nad mõistavad seadme kasutamisest lähtuvaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega hooldada.

Paigutage seade stabiilselt ja piisavasse kaugusesse soojusallikast (nt ahi).

Ärge käitage ega kasutage seadet niiskete või märgade kätega

Mitte kunagi ei tohi võrgupistikut pistikupesast eemaldamiseks tõmmata võrgujuhtmest.

Läbi kaitsevõre ei tohi pista mis tahes objekte ega sõrmi.

Ärge asetage seadmele mingeid objekte (nt riidesemeid).

Ettevaatus on vajalik pikkade juuste korral. Õhuvool võib põhjustada nende sisseimemise. Hoidke piisavasse kaugusesse.

Säilitage kõik ohutusjuhised ja juhendid tuleviku tarbeks.

## Korrashoid

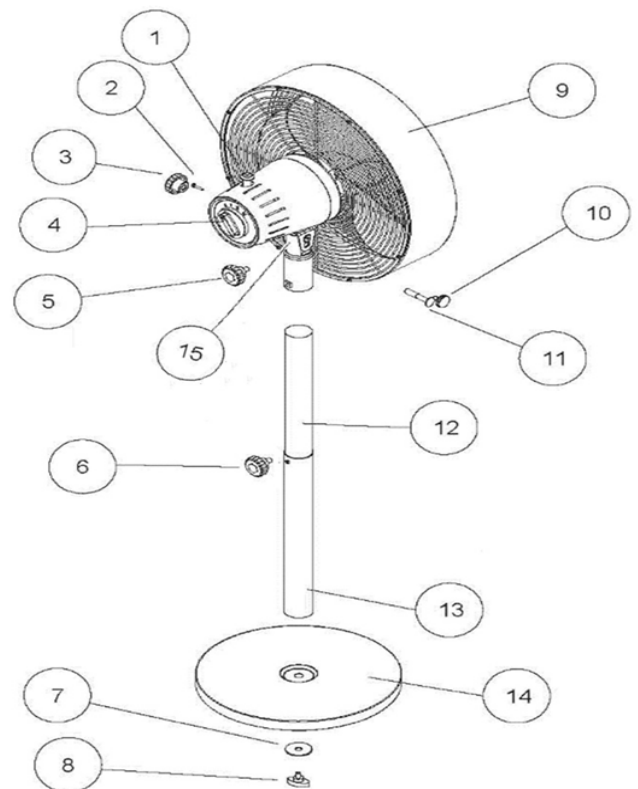
Seadet tohib puhastada vaid siis, kui see on väljalülitatud ja pistikupesast välja tõmmatud. Kasutage puhastamiseks pehmet ebemevaba lappi. Seda võib vajadusel kergelt niisutada. Vältige kokkupuudet elektriliste detailide ja niiskusega. Laske seadmel pärast puhastamist täielikult kuivada enne selle uuesti kasutusse võtmist. Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid.

## Kasutusse võtmine

Enne kasutusse võtmist kontrollige veelkord, et kaitsevõre on õigesti monteeritud; kui see ei ole õigesti monteeritud, siis tekib vigastamisohu. Üldiselt tohib seadet käitada vaid täielikult monteeritud olekus. Veenduge, et ühendatud juhe ei ole vigastatud. Puudustega juhtme korral ei tohi seadet mitte kunagi kasutada. Tekib elektrilöögi oht. Paigaldage seade horisontaalselt ja stabiilselt. Ventilatori paigaldamisel jälgige, et õhuvoolu ei takista kardinaid või muud esemed. Pistike võrgupistik nõuetekohaselt turvatud võrgupistikupesasse.

## Kokkupanek

1. Ostsilleerimise nupp
2. Kallutusvahemiku kruvi
3. Kalde reguleerimise nupp
4. Sisse / välja / kiiruse nupp
5. Jala lukustusnupp
6. Kõrguse reguleerimise nupp
7. Aluse seib
8. Aluse käsikruvi
9. Ventilatori pea
10. Kallutusvahemiku nupp
11. Kalde reguleerimise polt
12. Puidust jalga
13. Jala hoidik
14. Alus
15. Liitmik



- a. Monteerige jalga alusele (14) kasutades aluse käsikruvi (8) ja aluse seibi (7).
- b. Veenduge, et jalga on seatud keskmisele kõrgusele ja kõrguse reguleerimise kruvi (6) on kergelt kinni keeratud.
- c. Võtke ventilatori pea (9), keerake jala lukustusnupp (5) lahti ja sisestage ventilatori pea alumine osa jala (12) sisse. Tähelepanu: Veenduge, et liitmik (15) on reguleeritud püstisesse asendisse, et hoida ära ventilatori pea survet jalale. Muidu võivad tekkida kriimud! Vajadusel joondage liitmikku (15) enne jätkamist. Seadke ventilatori pea sellisesse asendisse, et jala (12) ava ja jala lukustusnupu (5) ava on samal joonel. Kinnitage lukustusnupp ja kinnitage korralikult.

## Tehnilised andmed

Energiatarve: 50 W

Tõhususväärtus: 1,3 (m<sup>3</sup>/min.)/W

Ventilatori müratase : 53,8 // 56,6 // 65,4 dB(A)

Max. voolukiirus: 64,91 m<sup>3</sup>/min

Energiatarve ooteseisundis: 0 W

Max. õhu liikumiskiirus: 3.0 // 3.7 // 4.3 m/s

## Ventilatoren har følgende kendetegn, såfremt disse vises på den skematiske tegning:



Produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Aflever altid produktet på et indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr, når det er udtjent. Henvend dig til den ansvarlige kommunale forvaltning for at få oplysninger om dette. Det samme gælder også for eventuelle batterier eller genopladelige batterier, der måtte være inkluderet i leveringsomfanget. Eventuelle aftagelige batterier eller genopladelige batterier skal fjernes, før de bringes til et indsamlingssted. Forhandleren er forpligtet til at tage det gamle apparat tilbage uden beregning. Gamle apparater indeholder ofte personfølsomme data. For din egen skyld bedes du bemærke, at hver slutbruger er ansvarlig for at slette dataene på de gamle apparater, der skal bortskaffes.



Apparatet er udelukkende egnet til brug i tørre rum indendørs.



Apparatet er udstyret med et stik med beskyttelsesjording



Apparatet er udstyret med et stik uden beskyttelsesjording



Apparatet er udformet til anvendelse med lav spænding hhv. meget lav spænding.



Apparatet har 2 forskellige præstationsniveauer.



Apparatet har 3 forskellige præstationsniveauer.



Apparatet har en vandtank til at fugte den omgivende luft i rummet med.



Apparatet er udstyret med en touchskærm, der gør udvælgelsen af de forskellige indstillinger nem.



Apparatet har en timerfunktion



Apparatet har en oscillationsfunktion, som muliggør ventilatorens svigende bevægelse ved samtidig ventilation.



Ventilatorens hoved kan bøjes i begrænset omfang.



Apparatet har en befugtningsfunktion, der medfører en yderligere køleffekt af rummet.

## Sikkerhedsanvisninger

Apparatet kan betjenes af børn fra 8 år og op, såvel som personer med nedsatte fysiske, sansemæssige og psykiske evner eller manglende erfaring og / eller viden, når de er under opsyn eller har modtaget instruktion i sikker brug af apparatet og har forstået de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og almindelig vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Stil apparatet, så det står sikkert og stabilt i egnet afstand fra varmekilder, som fx. ovne.

Anvend eller betjen ikke apparatet med fugtige eller våde hænder

Træk aldrig stikket ud af stikkontakten ved at trække i ledningen.

Stik ikke genstande eller fingre gennem sikkerhedsgitteret.

Læg ikke genstande, som fx. beklædning, på apparatet.

Udvis forsigtighed ved langt hår. Håret kan blive suget ind af luftstrømmen. Hold tilstrækkelig afstand.



Opbevar alle sikkerhedsforskrifter og anvisninger til fremtidig brug.

## Vedligeholdelse

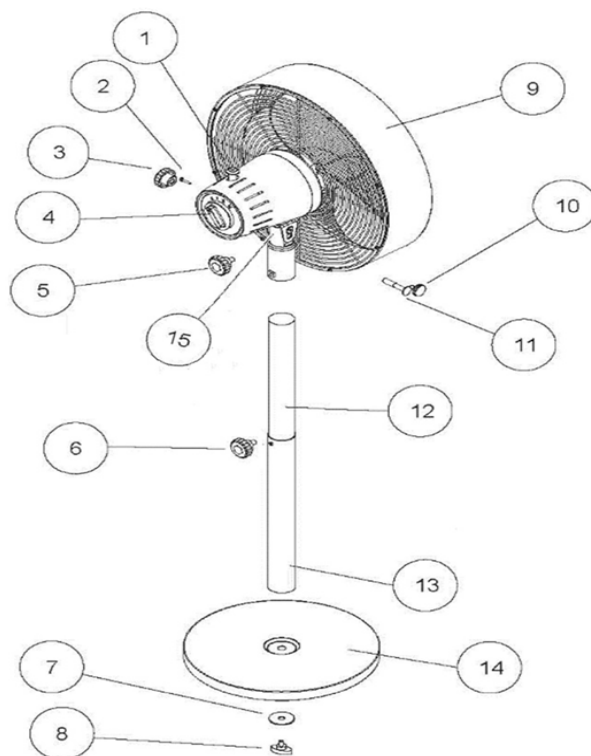
Rengør kun apparatet i slukket tilstand med stikket trukket ud af stikkontakten. Brug en blød, fnugfri klud til dette. Denne kan eventuelt fugtes let. Undgå kontakt med elektriske komponenter og fugtighed. Lad apparatet tørre fuldstændig efter rengøringen, inden du tager det i brug igen. Anvend ikke aggressive rengøringsmidler.

## Ibrugtagning

Inden apparatet tages i brug, bedes du venligst endnu engang kontrollere den korrekte montering af beskyttelsesgitteret. Hvis dette ikke er rigtigt monteret, er der fare for skader. Apparatet må generelt kun tages i brug i fuldstændig monteret tilstand. Tjek, at det tilsluttede kabel ikke er beskadiget. Anvend aldrig et apparat med beskadiget kabel. Dette indebærer risiko for elektriske stød. Stil apparatet opretstående og stabilt. Ved placeringen af ventilatoren skal du være opmærksom på, at gardiner eller andre genstande ikke forhindrer luftstrømmen. Sæt kontakten i en stikkontakt, som er forsvarlig og sikker.

## Samling

1. Oscillerende knap
2. Tiltintervalskrue
3. Tiltjusteringsknap
4. Til/fra/hastighedsknap
5. Stativlåseknapp
6. Højdejusteringsknap
7. Bundspændeskive
8. Bundtommelfingerskrue
9. Ventilatorhoved
10. Tiltintervalknap
11. Tiltjusteringsbolt
12. Træstativ
13. Stativholder
14. Bund
15. Samling



a. Monter stativet på bunden (14) ved hjælp af tommelfingerbundskruen (8) og bundspændeskiven

b. Sørg for at stativet er sat til middelhøjde og skuen til højdejustering (6) er let strammet til.

c. Tag ventilatorhovedet (9), skru stativlåseknappen af (5) og indsæt bunddelen af ventilatorhovedet på stativet (12). Forsigtig: Sørg for at samlingen (15) er justeret i en opadstående position for at forhindre ventilatorhovedet i at trykke på stativet. Ellers kan der ske skrammer! Om nødvendigt strammes samlingen (15), før der fortsættes. Placer ventilatorhovedet, så stativhullet (12) og hullet til stativlåseknappen (5) er på linje. Fastgør låseknappen og stram den godt.

## Tekniske oplysninger

Strømforbrug: 50 W

Nytteværdi : 1,3 (m<sup>3</sup>/min.)/W

Lydeffektniveau for ventilator : 53,8 // 56,6 // 65,4 dB(A)

Maks. volumenstrøm: 64,91 m<sup>3</sup>/min

Strømforbrug i standby: 0 W

Maks. Lufthastighed: 3.0 // 3.7 // 4.3 m/s

## Viften har følgende funksjoner så lenge de vises på tegningen:



Produktet kan anvendes med husholdningsavfall. Ta alltid produktet til et samlepunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr på slutten av sin levetid. Forhør deg om dette hos din ansvarlige kommuneadministrasjon. Det samme gjelder også batterier eller oppladbare batterier som kan være inkludert i leveringsomfanget. Avtakbare batterier eller oppladbare batterier må fjernes før de tas til et samlepunkt. Forhandlere er forpliktet til å ta tilbake det gamle apparatet kostnadsfritt. Gamle apparater inneholder ofte sensitive personopplysninger. For din egen skyld, merk at hver sluttbruker er ansvarlig for å slette opplysningene om de gamle apparatene som skal avhendes.



Apparatet egner seg kun til bruk i tørre, innendørs omgivelser.



Apparatet har en kontakt med sikringsskilleklemme



Apparatet har en kontakt uten sikringsskilleklemme



Apparatet er designet for bruk med lav, beskyttet spenning eller trygg lav spenning.



Apparatet har 2 ulike nivåer.



Apparatet har 3 ulike nivåer.



Apparatet har en vanntank for å fukte luften i rommet.



Apparatet har en berøringsskjerm som enkelt lar deg velge en annen innstilling.



Apparatet har en timer-funksjon



Apparatet er utstyrt med en bølgefunksjon som lar viften lage en bølgebevegelse samtidig som den ventilerer.



Viften kan bøyes litt.



Apparatet har en luftfukterfunksjon som bidrar til en ytterligere nedkjølende effekt.

## Sikkerhetsinformasjon

Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sanse- eller mentale evner eller med manglende erfaring og/eller kunnskap hvis de har vært under oppsyn eller fått instruksjoner for bruk av apparatet og har forstått farene forbundet med det. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er under oppsyn.

Plasser apparatet sikkert og med en passende avstand til varmekilder som ovner.

Ikke bruk apparatet med fuktige eller våte hender

Koble aldri stikkkontakten fra støpselet ved å dra i strømledningen.

Ikke stikk gjenstander eller fingre gjennom beskyttelsesskjermene.

Ikke plasser gjenstander, som klær, på apparatet.

Vær forsiktig med langt hår. Dette kan suges inn av luftstrømmen. Hold tilstrekkelig avstand.

Behold alle sikkerhetsinstruksjoner og instruksjoner for fremtidig bruk.

## Vedlikehold

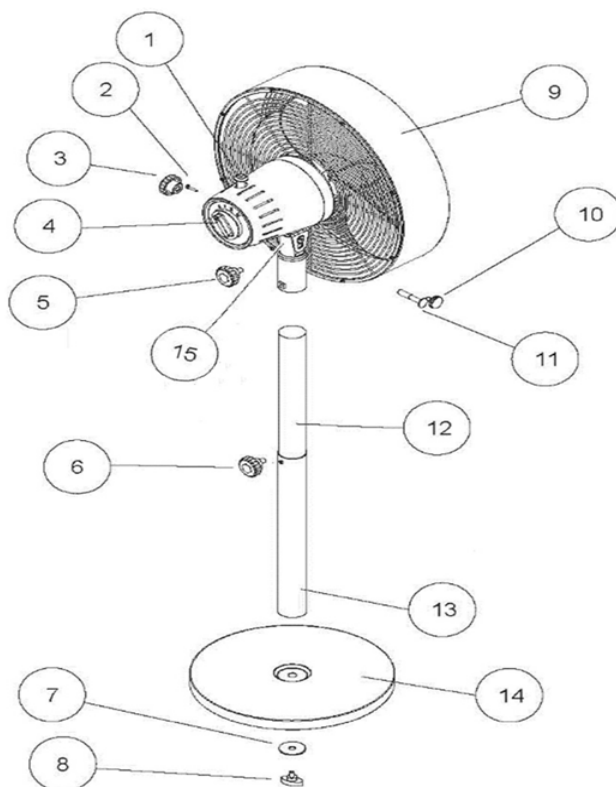
Rengjør apparatet kun når det er avslått og med stikkontakten trukket ut. Bruk en myk, lofri klut. Denne kan fuktes lett ved behov. Unngå kontakt med elektriske komponenter og fukt. La apparatet tørke helt etter rengjøring før du bruker det igjen. Ikke bruk aggressive rengjøringsmaterialer.

## Igangkjøring

Før du starter, vennligst sjekk riktig plassering av beskyttelsesskjermene igjen, det er fare for skade hvis de ikke er riktig festet. Apparatet kan generelt bare brukes når det er helt montert. Sørg for at tilkoblet strømledning ikke er skadet. Bruk aldri et apparat med skadet strømledning. Det er fare for elektrisk støt. Plasser apparatet loddrett og stabilt. Når du plasserer viften må du passe på at gardiner eller andre gjenstander ikke hindrer luftstrømmen. Sett inn strømkontakten i et riktig sikret støpsel.

## Montering

1. Oscillerende knott
2. Vippeområdeskrue
3. Vippejusteringsknott
4. På / Av / Hastighetsknott
5. Låseknott for stativ
6. Høydejusteringsknott
7. Baseskive
8. Basetommelskrue
9. Viftehode
10. Vippeområdeknott
11. Vippejusteringsbolt
12. Trestativ
13. Stativholder
14. Base
15. Ledd



- Monter stativet på basen sokkelen (14) med tommelskruen (8) og baseskiven (7).
- Forsikre deg om at stativet er satt til middels høyde og at skruen for høydejustering (6) er litt strammet.
- Hold viftehodet (9), skru ut stativlåseknotten (5) og sett den nedre delen av viftehodet på stativet (12). Forsiktig: Forsikre deg om at leddet (15) er justert til stående stilling for å forhindre at viftehodet trykker på stativet. Ellers kan det oppstå riper! Rett eventuelt ut leddet (15) før du fortsetter. Plasser viftehodet slik at hullet på stativet (12) og hullet for stativets låseknott (5) er på linje. Fest låseknappen og stram godt.

## Teknisk informasjon

Nominell effekt: 50 W  
Serviceverdi: 1,3 (m<sup>3</sup>/min.)/W  
Effektnivå viftelyd: 53,8 // 56,6 // 65,4 dB(A)  
Mak. Luftstrøm fra vifte: 64,91 m<sup>3</sup>/min  
Strømforbruk i standby-modus: 0 W  
Maks. lufthastighet: 3.0 // 3.7 // 4.3 m/s

## Ventilatoram ir šādas funkcijas, ja tās ir parādītas shematiskajā zīmējumā:



Izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Vienmēr nogādājiet izstrādājumu savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādei pēc tā kalpošanas laika beigām. Par šo punktu lūdzam interesēties savā atbildīgajā pašvaldības pārvaldē. Tas pats attiecas arī uz visām baterijām vai uzlādējamiem akumulatoriem, kas var būt iekļautas piegādes komplektācijā. Visas izņemamās baterijas vai uzlādējamie akumulatori ir jāizņem pirms nogādāšanas savākšanas punktā. Pārdevējiem ir pienākums bez maksas pieņemt veco ierīci. Vecās ierīcēs bieži ir sensitīvi personas dati. Jūsu pašu interesēs, lūdzu, ņemiet vērā, ka katrs galalietotājs ir atbildīgs par datu dzēšanu par vecajām ierīcēm, kas jālikvidē.



Ierīce ir piemērota lietošanai tikai sausās telpās.



Ierīce ir aprīkota ar kontaktdakšu ar aizsargājošu vada savienojumu



Ierīce ir aprīkota ar kontaktdakšu bez aizsargājoša vada savienojuma



Ierīce ir paredzēta darbam ar īpaši zemu drošības spriegumu vai īpaši zemu aizsardzības spriegumu.



Ierīcei ir 2 dažādi jaudas līmeņi.



Ierīcei ir 3 dažādi jaudas līmeņi.



Ierīcei ir ūdens tvertne telpas gaisa mitrināšanai.



Ierīce ir aprīkota ar skārienekrānu, kas ļauj ērti izvēlēties dažādus iestatījumus.



Ierīcei ir taimera funkcija



Ierīcei ir svārstību funkcija, kas ļauj ventilatora kustībai veikt vienlaicīgu ventilāciju.



Ventilatora galvu var nedaudz noliekt.



Ierīcei ir telpas mitrināšanas funkcija, kas veicina papildu dzesēšanas efektu.

### Drošības norādījumi

Ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma vai cilvēki ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un/vai zināšanu trūkumu, ja viņi ir uzraudzīti vai instruēti par ierīces lietošanu un ir izpratuši no tās izrietošos apdraudējumus. Bērniem nav atļauts spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un lietotāja apkopi bērni nedrīkst veikt bez uzraudzības.

Glabājiet ierīci stabilu un prom no siltuma avotiem, piemēram, atvērtas krāsns.

Neieslēdziet un nedarbiniet ierīci ar mitrām vai slapjām rokām

Nekad neatvienojiet strāvas spraudni no kontaktlīnijas, velkot aiz strāvas vada.

Neievietojiet priekšmetus vai pirkstus caur aizsargrežģi.

Nenovietojiet priekšmetus, piemēram, apģērba gabalu uz ierīces.

Uzmanību no gariem matiņiem. Tos var iesūkt gaisa plūsmā. Ievērojiet pietiekamu attālumu.

Saglabāriet visus drošības norādījumus un instrukciju uzziņai nākotnē.

## Aprūpe

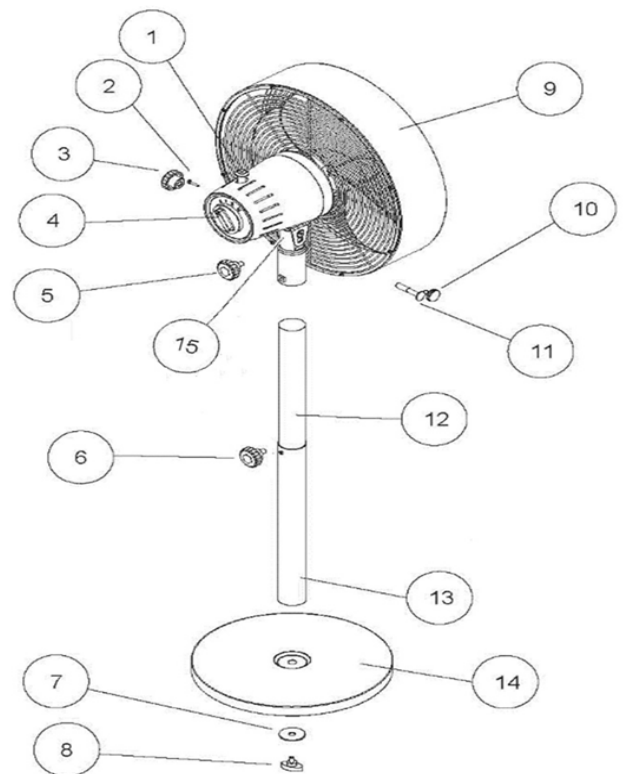
Ierīci tīriet tikai tad, kad tā ir izslēgta, ar atvienotu strāvas spraudni. Šim nolūkam izmantojiet mīkstu drāniņu bez plūksnām. Ja nepieciešams, to var nedaudz samitrināt. Izvairieties no saskares ar elektriskām sastāvdaļām un mitruma. Pirms tīrīšanas, pirms to atkal sākat lietot, ļaujiet tai pilnībā nožūt. Nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus.

## Nodošana ekspluatācijā

Pirms nodošanas ekspluatācijā, lūdzu, vēlreiz pārbaudiet, vai aizsardzības režģis ir pareizi uzstādīts. Ja tas nav pareizi uzstādīts, pastāv traumas risks. Parasti ierīci var darbināt tikai tad, kad tā ir pilnībā samontēta. Pārlicinieties, vai pievienotais kabelis nav bojāts. Nekad nedarbiniet ierīci ar bojātu kabeli. Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks. Novietojiet ierīci vertikāli un stabili. Novietojot ventilatoru, pārlicinieties, vai aizkari vai citi priekšmeti netraucē gaisa plūsmu. Pievienojiet strāvas kontaktdakšu pareizi nodrošinātai elektrības kontaktligzdai.

## Salikšana

1. Svārstīšanās svira
2. Slīpuma diapazona skrūve
3. Slīpuma regulēšanas svira
4. Ieslēgt / Izslēgt / Ātruma slēdzis
5. Statīva fiksēšanas svira
6. Augstuma regulēšanas svira
7. Pamatnes paplāksne
8. Pamatnes skrūve
9. Ventilatora galva
10. Slīpuma diapazona svira
11. Slīpuma regulēšanas skrūve
12. Koka statīvs
13. Statīva turētājs
14. Pamatne
15. Lokāmais savienojums



a. Uzstādiet statīvu uz pamatnes (14), izmantojot pamatnes skrūvi (8) un pamatnes paplāksni (7).

b. Iestatiet statīvu vidējā augstumā un viegli pievelciet augstuma regulēšanas skrūvi (6).

c. Paņemiet ventilatora galvu (9), atskrūvējiet statīva fiksēšanas sviru (5) un ievietojiet ventilatora galvas apakšējo daļu statīvā (12). Uzmanību: Lokāmajam savienojumam (15) jābūt iestatītām stāvus pozīcijā, lai ventilatora galva neatspiestos pret statīvu. Pretējā gadījumā var rasties skrāpējumi! Ja nepieciešams, iztaisnojiet lokamo savienojumu (15), un tad turpiniet. Novietojiet ventilatora galvu tā, lai statīvā (12) esošais caurums un statīva fiksēšanas sviras (5) caurums atrastos pretī viens otram. Novietojiet fiksēšanas sviru un labi pievelciet.

## Tehniskā informācija

Nominālā jauda: 50 W

Kalpošanas vērtība: 1,3 (m<sup>3</sup>/min.)/W

Ventilatora skaņas līmenis: 53,8 // 56,6 // 65,4 dB(A)

Maksimālās ventilatora plūsmas lielums: 64,91 m<sup>3</sup>/min

Strāvas patēriņš gaidīšanas režīmā: 0 W

Maksimālais gaisa ātrums: 3.0 // 3.7 // 4.3 m/s

**Ventilator ima sledeća svojstva, pod uvetom da su ista prikazane na šematskom crtežu:**



Ovaj proizvod ne sme da se odlaže zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod uvek odnesite do sabirnog mesta za reciklažu električne i elektronske opreme na kraju njegovog veka trajanja. Molimo vas da se o ovom pitanju raspitate kod nadležne opštinske uprave. Isto važi i za bilo kakve baterije ili punjive baterije koje mogu biti uključene u isporuku. Sve uklonjive baterije ili punjive baterije moraju da se uklone pre nego što se odnesu na sabirno mesto. Prodavci su obavezni da besplatno vrata stari aparat. Molimo vas da se o ovome raspitate u nadležnoj opštinskoj upravi. Stari uređaji često sadrže osetljive lične podatke. Za svoje dobro, imajte na umu da je svaki krajnji korisnik odgovoran za brisanje podataka sa starih uređaja koji će da se odlože.



Aparat je pogodan za korišćenje samo u suvim zatvorenim prostorijama.



Aparat je opremljen utikačem s uzemljenim priključkom



Aparat je opremljen utikačem bez uzemljenog priključka



Aparat je napravljen za rad sa zaštitnim malim naponom, odnosno bebednosnim malim naponom.



Aparat ima 2 različita nivoa snage.



Aparat ima 3 različita nivoa snage.



Aparat ima posudu za vodu radi vlaženja vazduha u prostoriji.



Aparat je opremljen ekranom osetljivim na dodir koji omogućava udoban izbor različitih podešavanja.



Aparat ima funkciju brojača vremena



Uređaj ima oscilacijsku funkciju, koja omogućava zakretanje ventilatora uz istovremenu ventilaciju.



Glava ventilatora može se u ograničenoj meri nagnuti.



Aparat ima funkciju vlaženja prostorije, što doprinosi dodatnom efektu hlađenja.

### **Bezbednosna uputstva**

Aparat mogu da koriste deca od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i / ili znanja, ako su pod nadzorom ili su obučene za korišćenje aparata i ako su razumele opasnosti koje iz njega proizlaze.

Deca se ne smeju igrati s aparatom. Čišćenje i korisničko održavanje deca ne smeju provoditi bez nadzora.

Aparat postavite stabilno i na odgovarajućoj udaljenosti od izvora toplote, kao npr. peći.

Ne uključujte i ne koristite aparat vlažnim ili mokrim rukama

Nikada ne isključujte utikač za struju iz utičnice povlačenjem kabla za struju.

Ne provlačite nikakve predmete ili prste kroz zaštitnu rešetku.

Ne stavljajte nikakve predmete, kao npr. odevne predmete, na aparat.

Budite oprezni s dugom kosom. Strujanjem vazduha ona se može usisati. Držite dovoljnu udaljenost.

Sačuvajte sve bezbednosna uputstva i instrukcije za ubuduće.

## Održavanje

Čistite aparat samo kada je u isključenom stanju s izvučenim utikačem za struju. U tu svrhu koristite nežnu krpu koja ne ostavlja dlačice. Po potrebi, ista se može blago navlažiti. Izbegavajte kontakt s električnim delovima i vlagom. Neka se aparat potpuno osuši nakon čišćenja, pre nego što ga ponovo pustite u rad. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje.

## Puštanje u rad

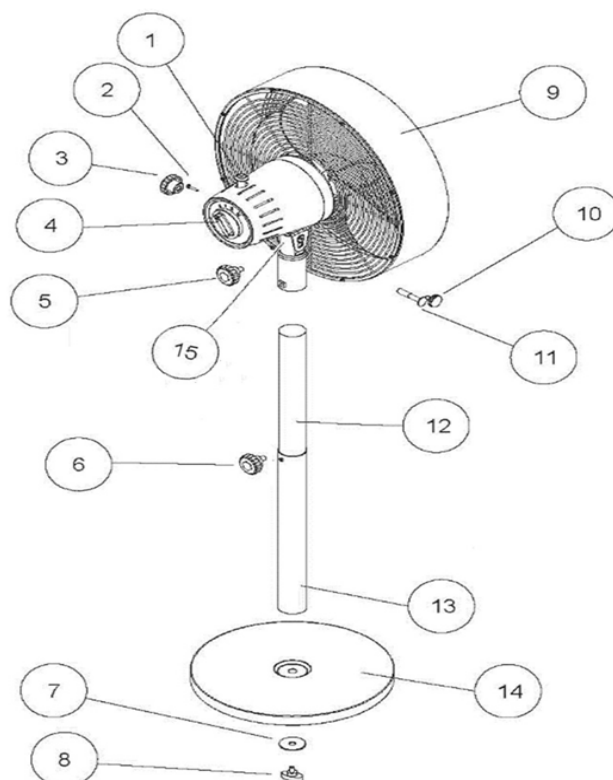
Pre puštanja u rad još jednom proverite ispravnost sastavljanja zaštitnih rešetki. Postoji opasnost od povreda, ako iste nisu pravilno postavljene. Aparat sme da se uključi samo kada je potpuno sastavljen.

Proverite da li je priključen kabal oštećen. Nikada ne uključujte aparat s neispravnim dovodom struje. Postoji opasnost od strujnog udara.

Postavite uređaj uspravno i stabilno. Pri postavljanju ventilatora pazite da zavese ili drugi predmeti ne ometaju strujanje vazduha. Uključite utikač za struju u ispravno obezbeđenu utičnicu za struju.

## Montaža

1. Ručka za oscilaciju
2. Navrtanj za raspon naginjanja
3. Ručka za podešavanje naginjanja
4. Ručka za paljenje/gašenje/brzinu
5. Ručka za zaključavanje stalka
6. Ručka za podešavanje visine
7. Podmetač za osnovu
8. Glavčani navrtanj za osnovu
9. Glava ventilatora
10. Ručka za raspon naginjanja
11. Zavrtanj za podešavanje naginjanja
12. Drveni stalak
13. Nosač stalka
14. Osnova
15. Zglob



- a. Montirajte stalak na osnovu (14) upotrebom glavčanog navrtnja za osnovu (8) i podmetača za osnovu (7).
- b. Pobrinite se da stalak bude postavljen na srednju visinu i da navrtanj za podešavanje visine (6) bude lagano zategnut.
- c. Uzmite glavu ventilatora (9) odvrnite ručku za zaključavanje stalka (5) i umetnite donji deo glave ventilatora na stalak (12). Oprez: Pobrinite se da zglob (15) bude podešen u vertikalnu poziciju kako biste sprečili pritisak glave ventilatora na stalku. Inače može da dođe do ogrebotina! Po potrebi ispravite zglob (15) pre nego što krenete dalje. Postavite glavu ventilatora tako da otvor u stalku (12) i otvor ručke za zaključavanje stalka (5) budu jedan uz drugog. Učvrstite ručku za zaključavanje i dobro zategnite.

## Tehničke informacije

Jačina struje: 50 W

Radna vrednost: 1,3 (m<sup>3</sup>/min.)/W

Nivo jačine zvuka ventilatora: 53,8 // 56,6 // 65,4 dB(A)

Maks. protok vazduha u ventilatoru: 64,91 m<sup>3</sup>/min

Potrošnja struje u režimu pripravnosti: 0 W

Maks. brzina vazduha: 3.0 // 3.7 // 4.3 m/s

## Вентилятор має такі характеристики, якщо вони показані на схематичному кресленні



Цей виріб не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Наприкінці терміну експлуатації завжди доставляйте виріб у пункт прийому відходів електричного й електронного обладнання. Щоб дізнатися адресу такого пункту, будь ласка, звертайтеся до міської адміністрації. Це також стосується всіх батарейок і акумуляторів із можливістю перезарядження, що включені в комплект поставки. Усі батарейки й акумулятори з можливістю перезарядження повинні вилучатися з виробу перед його доставкою в пункт прийому відходів. Дилери зобов'язані безкоштовно забирати старі прилади. Старі прилади часто містять конфіденційні особисті дані. Задля власної безпеки пам'ятайте, що кожний кінцевий користувач несе відповідальність за видалення даних із старих приладів, що підлягають утилізації.



Пристрій призначений тільки для роботи в сухих внутрішніх приміщеннях.



Пристрій оснащений штекером із підключенням захисного провідника.



Пристрій оснащений штекером без підключення захисного провідника.



Пристрій призначений для роботи з захисною наднизькою напругою або захисною наднизькою напругою.



Пристрій має 2 різні рівні потужності.



Пристрій має 3 різних рівня потужності.



Пристрій має резервуар для води для зволоження повітря приміщення.



Пристрій оснащений сенсорним дисплеєм, що дозволяє зручно вибирати різні налаштування.



Пристрій має функцію таймера



Пристрій має функцію коливання, яка дозволяє вентилятору коливатися, одночасно провітрюючи.



Головку вентилятора можна злегка нахилити.



Пристрій має функцію зволоження приміщення, що сприяє додатковому ефекту охолодження.

### інструкції з техніки безпеки

Пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з відсутністю досвіду та/або знань, якщо вони перебувають під наглядом або пройшли інструктаж щодо користування пристроєм і розуміють отримані результати. небезпеки.

Діти не повинні гратися з пристроєм. Діти не повинні виконувати очищення та обслуговування користувача без нагляду.

Встановіть пристрій стабільно та на відповідній відстані від джерел тепла, наприклад, плит.

Не користуйтеся пристроєм вологими або мокрими руками

Ніколи не виймайте вилку з розетки, тягнучи за кабель живлення.

Не вставляйте будь-які предмети або пальці через захисну решітку.

Не кладіть на пристрій будь-які предмети, наприклад одяг.

Будьте обережні з довгим волоссям. Їх можна всмоктувати повітряним потоком. Тримайте безпечну дистанцію.



Зберігайте всі вказівки та інструкції щодо безпеки для подальшого використання.

## Догляд

Очищуйте пристрій лише тоді, коли він вимкнений, а штепсель вимкнено з розетки. Використовуйте для цього м'яку тканину без ворсу. При необхідності його можна злегка зволожити. Уникайте контакту електричних компонентів і вологи. Після очищення дайте пристрою повністю висохнути, перш ніж використовувати його знову. Не використовуйте агресивні засоби для чищення.

## Установка

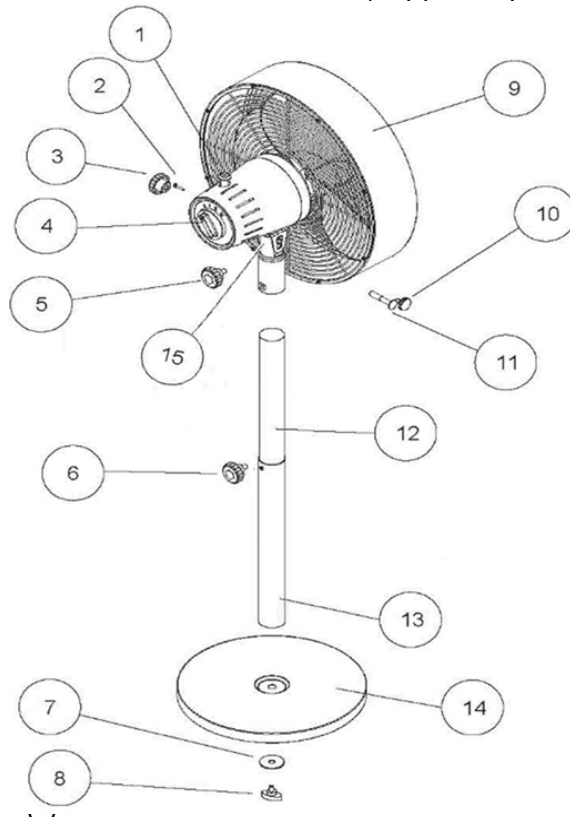
Перед введенням в експлуатацію перевірте ще раз, що захисна решітка була правильно встановлена, існує ризик травмування, якщо вона не встановлена правильно. Загалом, пристрій можна експлуатувати, тільки якщо він повністю зібраний.

Переконайтеся, що підключена лінія живлення не пошкоджена. Ніколи не експлуатуйте пристрій з пошкодженим кабелем. Існує ризик ураження електричним струмом.

Встановіть пристрій вертикально і стабільно. Встановлюючи вентилятор, переконайтеся, що штори або інші предмети не перешкоджають потоку повітря. Вставте шнур живлення в належним чином захищену розетку.

## Збірка

1. кнопка коливання
2. гвинт діапазону нахилу
3. ручка регулювання нахилу
4. Кнопка включення / вимкнення / швидкості
5. кнопка блокування підставки
6. ручка регулювання висоти
7. Шайба для стопи
8. Гвинт для ступні
9. головка вентилятора
10. кнопка діапазону нахилу
11. гвинт регулювання нахилу
12. дерев'яна підставка
13. кріплення на підставку
14. Нога
15. спільний



- Зберіть підставку до основи (14) за допомогою гвинта (8) і шайби (7).
- Переконайтеся, що підставка встановлена на середню висоту, а гвинт регулювання висоти (6) трохи затягнутий.
- Візьміть головку вентилятора (9), відкрутіть ручку фіксації підставки (5) і покладіть нижню частину головки вентилятора на підставку (12). Увага: переконайтеся, що шарнір (15) встановлено у вертикальне положення, щоб запобігти натисканню головки вентилятора на підставку. Інакше можуть виникнути подряпини! Якщо необхідно, випряміть петлю (15), перш ніж продовжити. Розташуйте головку вентилятора так, щоб отвір підставки (12) і отвір фіксатора підставки (5) були суміщені. Встановіть фіксуючу ручку та надійно закріпіть її.

## Технічна інформація

Споживання енергії: 50 W

Радна шкідливість: 1,3 (m<sup>3</sup>/min.)/W

Ніво сильний звук вентилятора: 53,8 // 56,6 // 65,4 dB(A)

Макс. проток повітря у вентиляторі: 64,91 m<sup>3</sup>/min

Посилання струму в режимі готовності: 0 W

Макс. швидкість повітря: 3.0 // 3.7 // 4.3 m/s